



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 12.9.2012
COM(2012) 511 final

2012/0242 (CNS)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

**li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki
relatati mas-supervizzjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Bħalissa, is-solidità tas-settur bankarju hafna drabi ghadha marbuta mill-qrib mal-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti l-banek. Dubji dwar is-sostenibbiltà ta' dejn pubbliku, prospetti ta' tkabbir ekonomiku, u l-vijabbiltà tal-istituzzjonijiet ta' kreditu ilhom johlqu tendenzi tas-suq negattivi u li jirrinforzaw lil xulxin. Dan jista' jwassal għal riskji għall-vijabbiltà ta' whud mill-istituzzjonijiet ta' kreditu kif ukoll għall-istabbiltà tas-sistema finanzjarja, u jistgħu jimponu piż tqil fuq il-finanzi pubbliċi diġà batuti tal-Istati Membri kkonċernati.

Is-sitwazzjoni timponi riskji speċifiċi fiż-Żona tal-euro, fejn il-munita unika żżid il-probabbiltà li żviluppi fi Stat Membru wiehed ikunu jistgħu johlqu riskji għall-iżvilupp ekonomiku u l-istabbiltà taż-Żona tal-euro kollha. Barra minn hekk, ir-riskju attwali tad-dizintegrazzjoni finanzjarja mal-fruntieri nazzjonali jdghajjef b'mod sinifikanti s-Suq Uniku għas-servizzi finanzjarji u ma jhallihx jikkontribwixxi għall-irkupru ekonomiku.

Il-holqien tal-Awtorità Bankarja Ewropea (ABE) bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea), u tas-Sistema Ewropea tas-Superviżjoni Finanzjarja (SESF) diġà kkontribwew għal kooperazzjoni mtejbja bejn is-superviżuri nazzjonali u għall-iżvilupp ta' gabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji fl-UE. Madankollu, is-superviżjoni tal-banek tibqa' fil-biċċa l-kbira fi hdan il-fruntieri nazzjonali u b'hekk tonqos milli tlaħhaq mas-swieq bankarji integrati. In-nuqqasijiet superviżorji, minn meta bdiet il-kriżi finanzjarja, għawwru b'mod sinifikanti l-fiduċja fis-settur bankarju tal-UE u kkontribwew għal aggravament tat-tensjonijiet fis-swieq tad-dejn sovrani fiż-Żona tal-euro.

Għalhekk, il-Kummissjoni, f'Mejju 2012, talbet, bħala parti minn vizjoni fuq terminu itwal għall-integrazzjoni ekonomika u fiskali, li jkun hemm unjoni bankarja li tirrestawra l-fiduċja fil-banek u fl-euro. Wiehed mill-elementi ewlenin tal-unjoni bankarja għandu jkun Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (MSU) b'sorveljanza diretta tal-banek, biex jiġu infurzati r-regoli prudenzjali b'mod strett u imparzjali u titwettagħ sorveljanza effikaċi tas-swieq bankarji transfruntieri. Jekk jiġi żgurat li s-superviżjoni bankarja fiż-Żona tal-euro kollha tirrispetta standards għoljin komuni, dan se jikkontribwixxi biex tissawwar il-fiduċja meħtieġa bejn l-Istati Membri, xi haġa li hija prerekwiżit għall-introduzzjoni ta' kwalunkwe garanzija ta' kontinġenza (backstop) aħħarija komuni.

Fis-summit taż-Żona tal-euro, fid-29 ta' Ġunju 2012, il-Kapijiet tal-Istat jew tal-Gvern talbu lill-Kummissjoni "tippreżenta fi żmien qasir proposti għall-istabbiliment ta' mekkaniżmu superviżorju uniku. Meta mekkaniżmu bħal dan jiġi implimentat għall-banek fiż-Żona tal-euro, il-MES jista', wara li tittiehed deċiżjoni regolari, ikollu l-possibbiltà li jirrikapitalizza lill-banek direttament." Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-laqgħa li saret fit-28 u fid-29 ta' Ġunju 2012 jiddikjaraw li din id-dikjarazzjoni taż-Żona tal-euro u l-proposti li l-Kummissjoni se tippreżenta skontha għandhom iqisu l-iżvilupp ta' "pjan direzzjonali speċifiku u marbut biż-żmien għall-kisba ta' Unjoni Ekonomika u Monetarja ġenwina".

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-Kummissjoni qieset l-analiżi li saret fil-kuntest tal-adozzjoni tal-"pakkett superviżorju" li johloq l-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej, li vvalutat l-aspetti operazzjonali, ta' governanza, finanzjarji u legali kollha rilevanti għall-istabbiliment ta' MSU. It-tnejn ta' valutazzjoni tal-impatt formali ma kinitx possibbli fi żmien l-iskeda stabbilita mis-Summit taż-Żona tal-euro tad-29 ta' Ġunju.

3. ELEMENTI ĠURIDIČI TAL-PROPOSTA

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 127(6) tat-TFUE, li jipprovdi bażi ġuridika għall-konferiment ta' kompiti speċifiċi lill-BĊE li jirrigwardaw is-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ta' istituzzjonijiet oħrajn bl-eċċezzjoni tal-imprizi ta' assigurazzjoni.

Il-proposta tikkonferixxi lill-BĊE ċerti kompiti superviżorji ewlenin għas-superviżjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, filwaqt li l-kompiti l-oħra mhux imsemmija fir-Regolament se jibqgħu kompetenza tas-superviżuri nazzjonali. Il-proposta tagħti s-setgħa lill-BĊE jwettaq superviżjoni fuq konglomerati finanzjarji. Madankollu, biex tiġi żgurata l-konformità mal-Artikolu 127(6) tat-TFUE, il-BĊE se jkun responsabbli biss għat-tweġġ tal-kompiti tiegħu għas-superviżjoni supplementari ta' konglomerati finanzjarji abbażi tal-grupp shih, filwaqt li s-superviżjoni prudenzjali tal-impriza individwali tal-assigurazzjoni stess se titwettaq mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

L-għanijiet tal-azzjoni proposta ma jistgħux jintlaħqu biżżejjed mill-Istati Membri u għalhekk jistgħu jintlaħqu aħjar mill-UE. L-avvenimenti reċenti wrew b'mod ċar li s-superviżjoni fil-livell Ewropew biss tista' tiżgura sorveljanza xierqa ta' settur bankarju integrat u livell għoli ta' stabbiltà finanzjarja fl-UE u fiż-Żona tal-euro b'mod partikolari. Id-dispożizzjonijiet ta' din il-proposta ma jmorru lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet mixtieqa. Il-BĊE huwa fdat bil-kompiti superviżorji li jeħtieġ li jiġu eżerċitati fil-livell tal-UE biex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi u effettiva tar-regoli prudenzjali, tal-kontroll tar-riskji u tal-prevenzjoni tal-krizijiet. L-awtoritajiet nazzjonali se jkomplu jwettqu ċerti kompiti li jistgħu jitwettqu aħjar fil-livell nazzjonali.

Skont l-Artikolu 127(6) tat-TFUE, il-Kunsill jaġixxi permezz ta' regolamenti. Għalhekk, regolament huwa l-uniku strument ġuridiku li jippermetti l-konferiment tal-kompiti superviżorji lill-BĊE.

4. SPJEGAZZJONI DETTALJATA TAL-PROPOSTA

4.1. Il-konferiment ta' ċerti kompiti superviżorji lill-BĊE

4.1.1. Struttura

Il-BĊE se jkun responsabbli għal kompiti speċifiċi li jikkonċernaw is-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li huma stabbiliti fl-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (Stati Membri partecipanti) bl-għan li jippromwovi s-sikurezza u s-solidità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja. Il-BĊE se jwettaq il-kompiti tiegħu fil-qafas tal-SESF u se jikkoopera mill-qrib mas-superviżuri nazzjonali u l-ABE.

4.1.2. L-ambitu tal-attivitajiet superviżorji

Wara perjodu tranzizzjonali, il-BĊE se jkun responsabbli għat-twettiq ta' kompiti superviżorji ewlenin għall-istituzzjonijiet ta' kreditu kollha fl-Istati Membri parteċipanti, ikun x'ikun il-mudell jew id-daqs tal-operat tagħhom. Il-BĊE għandu jkun is-superviżur ospitanti għall-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fi Stati Membri li mhumiex parteċipanti, li jistabbilixxu fergħa jew jipprovdu servizzi transfruntieri fi Stat Membru parteċipanti.

4.1.3. Kooperazzjoni mal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej

Il-BĊE se jwettaq il-kompiti tiegħu fil-qafas tas-Sistema Ewropea ta' Superviżjoni Finanzjarja u se jikkoopera mill-qrib mat-tliet Awtoritajiet Superviżorji Ewropej. L-ABE se żżomm is-setgħat u l-kompiti tagħha biex tiżviluppa aktar il-gabra unika ta' regoli u tiżgura konvergenza u konsistenza tal-prattika superviżorja. Il-BĊE mhu se jiehu responsabbiltà għall-ebda kompitu tal-ABE u l-eżerċitar tas-setgħat regolatorji tiegħu skont l-Artikolu 132 tat-TFUE se jkun limitati għall-oqsma li huma meħtieġa għall-eżerċitar xieraq tal-kompiti kkonferiti lill-BĊE b'dan ir-Regolament.

Il-kompożizzjoni tal-bord tas-superviżuri tal-ABE se tibqa' l-istess u r-rappreżentanti mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti se jkomplu jinfluwenzaw it-tehid tad-deċiżjonijiet fl-ABE. Madankollu, sabiex jirriflettu r-responsabbiltajiet superviżorji tal-BĊE, ir-rappreżentanti mill-awtoritajiet kompetenti mill-Istati Membri parteċipanti għandhom jikkoordinaw u jesprimu pożizzjoni komuni, fi kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-BĊE.

4.2. Kompiti tal-BĊE

4.2.1. Kompiti tal-BĊE

Il-BĊE se jkun esklussivament kompetenti għall-kompiti superviżorji ewlenin li huma indispensabbli biex jiġu individwati r-riskji għall-vijabbiltà tal-banek u biex jitlobhom jieħdu l-azzjoni meħtieġa. Il-BĊE, fost affarijiet oħra, se jkun l-awtorità kompetenti għal-liċenzjar u l-awtorizzazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, għall-valutazzjoni ta' parteċipazzjonijiet azzjonarji kwalifikattivi, għall-iżgurar tal-konformità mar-rekwiżiti kapitali minimi, għall-iżgurar tal-adegwatezza tal-kapital intern b'rabta mal-profil tar-riskji ta' istituzzjoni ta' kreditu (miżuri tal-Pilastru Nru 2), għat-twettiq ta' superviżjoni fuq bażi kkonsolidata u ta' kompiti superviżorji b'rabta ma' konglomerati finanzjarji. Barra minn hekk, il-BĊE se jiżgura wkoll konformità mad-dispożizzjonijiet dwar l-ingranagg u l-likwidità, se japplika bafers kapitali u se jwettaq, b'koordinazzjoni mal-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni, miżuri ta' intervent bikri meta bank jikser, jew ikun se jikser, rekwiżiti regolatorji ta' kapital. Il-BĊE se jikkoordina u jesprimi wkoll pożizzjoni komuni ta' rappreżentanti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri parteċipanti fil-Bord tas-Superviżuri u l-Bord Maniġerjali tal-ABE, għal suġġetti marbuta mal-kompiti msemmija hawn fuq.

4.2.2. Rwol tas-superviżuri nazzjonali

Is-superviżuri nazzjonali se jibqa' jkollhom rwol importanti bil-holqien ta' Mekkanizmu Superviżorju Uniku.

L-ewwel nett, il-kompiti kollha mhux ikkonferiti lill-BĊE se jibqgħu f'idejn is-superviżuri nazzjonali. Pereżempju, is-superviżuri nazzjonali se jibqgħu responsabbli għall-protezzjoni tal-konsumatur u l-għlieda kontra l-ħasil tal-flus, u għas-superviżjoni ta' istituzzjonijiet ta'

kreditu ta' pajjiżi terzi li jistabbilixxu ferġat jew jipprovdu servizzi transfruntieri fi Stat Membru.

It-tieni nett, anke għall-kompiti kkonferiti lill-BĊE, il-biċċa l-kbira tal-verifiki u tal-attivitajiet superviżorji l-oħra ta' kuljum mehtieġa biex jithejjew u jiġu implimentati l-atti tal-BĊE jistgħu jiġu eżerċitati mis-superviżuri nazzjonali li joperaw bħala parti integrali mill-MSU. MSU li jkopri l-banek kollha fl-Istati Membri parteċipanti jista' jopera biss abbażi ta' mudell li jintegra rwol b'saħħtu għal għarfien espert superviżorju fil-livell nazzjonali. Il-proposta tirrikonoxxi li fil-MSU, is-superviżuri nazzjonali jkunu f'bosta każijiet fl-aqwa pożizzjoni biex iwettqu dan it-tip ta' attivitajiet, minhabba l-għarfien tagħhom dwar swieq bankarji nazzjonali, reġjonali u lokali, ir-riżorsi eżistenti sinifikanti tagħhom u minhabba kunsiderazzjonijiet marbuta mal-post u l-lingwa, u b'hekk tippermetti li l-BĊE jiddependi fuq l-awtoritajiet nazzjonali sa punt sinifikanti. L-attivitajiet ta' thejjija u ta' implimentazzjoni li l-awtoritajiet nazzjonali jistgħu jwettqu fil-MSU jinkludu pereżempju dawn li ġejjin:

- F'każ ta' talba għal awtorizzazzjoni ta' bank ġdid, is-superviżur nazzjonali jista' jkun responsabbli għall-valutazzjoni tal-konformità ma' kwalunkwe kundizzjoni għal awtorizzazzjoni stabbilita fil-liġi nazzjonali, u jista' jipproponi deċizzjoni lill-BĊE li jista' jawtorizza lill-bank jekk ikun sodisfatt li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-liġi tal-UE jkunu ntlahqu. Proċedura simili tapplika għall-irtirar ta' awtorizzazzjoni.
- Is-superviżuri nazzjonali jistgħu jwettqu valutazzjoni kontinwa ġurnata b'ġurnata tas-sitwazzjoni ta' bank u verifiki fuq il-post, filwaqt li jimplimentaw gwida ġenerali jew regoli maħruġa mill-BĊE. Għal dawn il-finijiet is-superviżuri nazzjonali jistgħu jużaw is-setgħat eżistenti tagħhom, pereżempju biex iwettqu eżamijiet fuq il-post. Jekk abbażi tal-valutazzjoni kontinwa jidher li bank ikun f'diffikultajiet serji s-superviżur nazzjonali jista' javża lill-BĊE.
- F'każ ta' talba ta' bank biex juża mudell intern tar-riskju, is-superviżur nazzjonali jkun jista' jivvaluta t-talba u l-konformità tagħha mal-liġi tal-UE u kwalunkwe gwida maħruġa mill-BĊE u jista' jipproponi lill-BĊE jekk jivvalidax il-mudell u taħt liema kundizzjonijiet. Wara validazzjoni, is-superviżur nazzjonali jista' jissorvelja l-applikazzjoni tal-mudell u jimmonitorja l-użu kontinwu tiegħu.
- Is-setgħat ta' sanzjonar jistgħu jkunu maqsumin bejn il-BĊE u l-livell nazzjonali.

4.3. Setgħat tal-BĊE

4.3.1. Setgħat superviżorji u investigatorji

Għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti tiegħu, il-BĊE se jitqies bħala l-awtorità kompetenti tal-Istati Membri parteċipanti u se jkollu s-setgħat superviżorji li dawk l-awtoritajiet għandu jkollhom skont l-leġislazzjoni bankarja tal-UE. Dawk jinkludu setgħat superviżorji bħall-awtorizzazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u l-irtirar tal-awtorizzazzjoni u t-tneħħija ta' membru ta' bord manġerjali ta' istituzzjoni ta' kreditu. Barra minn hekk, għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti superviżorji kkonferiti lilu, il-BĊE jista' jimponi sanzjonijiet pekunarij u hlasijiet ta' penalitajiet perjodiċi. L-approċċ fir-rigward tas-sanzjonijiet stipulat f'dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għal dak f'oqsma oħra fejn l-istituzzjonijiet tal-UE għandhom is-setgħa jimponu sanzjonijiet, inkluż, f'ċerti każijiet, fuq impriżi prinċipali.

Sabiex ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu l-BĊE se jkollu s-setgħat investigatorji kollha meħtieġa. B'mod partikolari, il-BĊE se jkun jista' jitleb l-informazzjoni kollha rilevanti mingħand l-entitajiet li jkunu sogggetti għal superviżjoni u l-persuni involuti fl-attivitajiet tagħhom, marbuta jew konnessi ma' dawk l-attivitajiet jew li jkunu qed iwettqu l-funzjonijiet operazzjonali f'isimhom. Se jingħata wkoll is-setgħa li jwettaq l-investigazzjonijiet kollha meħtieġa, inklużi l-ispezzjonijiet fuq il-post. L-eżerċitar tas-setgħat investigatorji se jkun sogggett għal salvagwardji xierqa.

4.3.2. Dispożizzjoni speċifika dwar awtorizzazzjoni u kwistjonijiet bejn pajjiż ospitanti u pajjiż tad-domicilju

L-awtorizzazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu mill-BĊE se tqis il-kundizzjonijiet addizzjonali li jistgħu jkunu stabbiliti mil-leġislazzjoni nazzjonali. B'mod partikolari, il-BĊE se jagħti l-awtorizzazzjoni wara proposta magħmula mill-awtorità kompetenti nazzjonali fejn il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-leġislazzjoni nazzjonali jkunu ssodisfati.

Meta l-istituzzjonijiet ta' kreditu jeżerċitaw id-dritt ta' stabbiliment u l-provvediment liberu tas-servizzi fi Stati Membri oħra, il-liġi tal-Unjoni tipprovdi għal attribuzzjoni ċara ta' kompetenzi bejn l-Istati Membri tad-domicilju u dawk ospitanti u għal notifika speċifika. Għall-kompiti kkonferiti lilu, il-BĊE se jassumi r-rwol kemm ta' superviżur tad-domicilju kif ukoll ta' superviżur ospitanti għal istituzzjonijiet ta' kreditu li jeżerċitaw id-dritt ta' stabbiliment u l-provvediment liberu ta' servizzi fi Stati Membri oħra parteċipanti. B'raba mal-kwistjonijiet koperti b'dawk il-kompiti, għalhekk m'hemm l-ebda hteġa għal attribuzzjoni ta' kompetenzi bejn l-Istati Membri tad-domicilju u dawk ospitanti u għal proċeduri ta' notifika speċifiċi u d-dispożizzjonijiet rilevanti mhux se jibqgħu japplikaw bejn l-Istati Membri parteċipanti.

Skont il-liġi tal-Unjoni, is-superviżuri ta' gruppi bankarji transfruntieri jipparteċipaw f'superviżjoni konsolidata tal-grupp u jikkoordinaw l-attivitajiet superviżorji tagħhom fil-qafas tal-kulleġġi tas-superviżuri. Madankollu, għall-gruppi bankarji stabbiliti biss fl-Istati Membri parteċipanti, il-BĊE se jassumi l-kompiti superviżorji kollha rilevanti. Għal dawn il-gruppi d-dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni bejn is-superviżuri u dwar il-kulleġġi mhux se jibqgħu japplikaw.

4.4. Relazzjoni mal-Istati Membri li l-munita tagħhom mhijiex l-euro

Il-proposta tqis is-sitwazzjoni tal-Istati Membri li ma adottawx l-euro fi tliet modi.

L-ewwel nett, skont il-proposta relatata li temenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi l-Awtorità Bankarja Ewropea, qed jiġi propost li l-arrangamenti tal-votazzjoni fl-ABE għandhom jiġu adattati biex jiġi żgurat li l-istrutturi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-ABE jibqgħu bbilanċjati u effikaċi u jharsu l-integrità shiha tas-Suq Uniku (ara t-taqsim 4.1.3).

It-tieni nett, fir-rigward tas-superviżjoni ta' banek transfruntieri attivi kemm fiż-żona tal-euro kif ukoll barra minnha, il-proposta ma taffettwa bl-ebda mod il-pożizzjoni fil-Kulleġġi tas-Superviżuri, tal-Istati Membri mhux parteċipanti, stabbiliti skont id-Direttiva 2006/48/KE. Id-dispożizzjonijiet dwar dawk il-kulleġġi u l-obbligu li jikkooperaw u jiskambjaw informazzjoni f'superviżjoni konsolidata u bejn is-superviżuri tad-domicilju u dawk ospitanti se japplikaw b'mod shih għall-BĊE – bħala l-awtorità kompetenti għall-Istati Membri parteċipanti. Dawk id-dispożizzjonijiet se jipprovdu qafas effikaċi għall-kooperazzjoni bejn il-BĊE u s-superviżuri nazzjonali fl-Istati Membri li ma adottawx l-euro.

It-tielet nett, l-Istati Membri li ma adottawx l-euro iżda li jixtiequ jipparteċipaw fl-unjoni bankarja se jkunu jistgħu jidhlu f'kooperazzjoni superviżorja mill-qrib mal-BĊE bil-kundizzjoni li jissodisfaw kundizzjonijiet speċifiċi. Dawn jinkludu b'mod partikolari li daww l-Istati Membri jirrispettaw u jimplimentaw atti rilevanti tal-BĊE. Għal Stat Membru li jkun dahal f'arrangament ta' kooperazzjoni mill-qrib, il-BĊE se jwettaq il-kompiti superviżorji kkonferiti lilu f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fl-Istat Membru kkonċernat. Rappreżentant tal-Istat Membru jista' jipparteċipa fl-attivitajiet tal-bord superviżorju stabbilit bir-Regolament biex iwettaq l-ippjanar u l-eżekuzzjoni tal-kompiti tal-BĊE fil-qasam tas-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fid-deċiżjoni li tistabbilixxi l-kooperazzjoni mill-qrib f'konformità mal-Istatut tas-SEBC u tal-BĊE.

4.5. Prinċipji organizzazzjonali

4.5.1. Indipendenza u Responsabbiltà

Il-BĊE se jkun indipendenti meta jwettaq superviżjoni bankarja u se jkun soġġett għal dispożizzjonijiet ta' responsabbiltà qawwija biex jiġi żgurat li juża s-setgħat superviżorji tiegħu bil-mod l-iktar effikaċi u proporzjonat, fil-limiti stabbiliti bit-Trattat b'mod parallel mal-arrangamenti pprovduti għall-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej. Il-BĊE għandu għalhekk jagħti kont tal-kompiti tiegħu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill/il-Grupp tal-euro. Il-BĊE se jkun soġġett għal rekwiżiti ta' rapportar regolari u se jwieġeb għall-mistoqsijiet. Il-President tal-bord superviżorju se jippreżenta rapport annwali dwar l-attivitajiet superviżorji tal-BĊE lill-PE u lill-Grupp tal-euro u jista' jinstema' mill-komitati kompetenti tal-PE fi kwalunkwe okkażjoni oħra. Il-BĊE se jkun obligat ukoll iwieġeb kwalunkwe mistoqsija li ssir mill-PE u mill-membri tiegħu dwar l-attivitajiet superviżorji tiegħu. Barra minn hekk, skont it-Trattat, il-President u l-Viċi President tal-Kunsill Governattiv bħala l-korp bir-responsabbiltà aħħarija għall-azzjoni tal-BĊE, kif ukoll il-membri l-oħra tal-Bord Eżekuttiv, jinhatru mill-Kunsill Ewropew wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew. Peress li l-President tal-bord superviżorju se jintgħazel mill-Membri tal-Bord Eżekuttiv, dan se jiżgura wkoll rwol sinifikanti tal-PE għall-għażla tal-President. Fir-rigward tal-baġit, skont l-Artikolu 314(1) tat-TFUE l-baġit tal-BĊE ma jagħmilx parti mill-baġit tal-Unjoni. Madankollu, bl-għan li tiġi żgurata r-responsabbiltà f'dan il-qafas, il-BĊE se jkun meħtieġ jiżviluppa linja tal-baġit separata għall-kompiti superviżorji mill-baġit ġenerali tiegħu. Nefqiet relatati mal-kompiti superviżorji tal-BĊE se jkunu ffinanzjati billi jintalbu tariffi mingħand l-istituzzjonijiet li jkunu soġġetti għal superviżjoni.

4.5.2. Governanza

Kompiti ta' politika monetarja se jiġu strettament separati minn kompiti superviżorji biex jiġi eliminat il-potenzjal ta' kunflitti ta' interess bejn l-għanijiet tal-politika monetarja u daww tas-superviżjoni prudenzjali. Biex tiġi implimentata l-firida meħtieġa bejn iż-żewġ kompiti u jiġi żgurat li l-kompiti superviżorji jingħataw attenzjoni xierqa, il-BĊE se jiżgura li l-attivitajiet ta' thejjija u eżekuzzjoni kollha fil-BĊE jitwettqu minn korpi u diviżjonijiet amministrattivi separati minn daww responsabbli għall-politika monetarja. Għal dan il-għan se jiġi stabbilit bord superviżorju li se jhejji d-deċiżjonijiet dwar il-kwistjonijiet superviżorji. Il-Kunsill Governattiv se jkun finalment responsabbli biex jieħu d-deċiżjonijiet iżda jista' jiddeċiedi li jiddelega ċerti kompiti jew setgħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet lill-bord superviżorju. Il-bord superviżorju se jkun immexxi minn President u Viċi President eletti mill-Kunsill Governattiv tal-BĊE u magħmul minnhom kif ukoll minn erba' rappreżentanti tal-BĊE u rappreżentant wiehed ta' kull bank ċentrali nazzjonali jew awtorità kompetenti nazzjonali oħra.

4.5.3. Skambju ta' informazzjoni

Għall-eżerċitar tal-kompiti superviżorji tiegħu, il-BĊE se jkun soġġett għar-rekwiżiti tas-segretezza professjonali previsti fil-leġiżlazzjoni bankarja tal-UE u se jkun jista' jwettaq skambju tal-informazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dik il-leġiżlazzjoni.

4.6. Dhul fis-seħh u rieżami

Minhabba l-urgenza tal-istabbiliment ta' MSU effikaċi, ir-Regolament se jidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2013. Biex jiġi żgurat bidu mingħajr xkiel tal-mekkanizmu huwa previst approċċ ta' introduzzjoni gradwali, li jipprovd i għall-possibbiltà għall-BĊE mill-1 ta' Jannar 2013 biex japplika l-kompiti superviżorji tiegħu fuq kwalunkwe bank, b'mod partikoalri banek li rċevew jew talbu assistenza finanzjarja pubblika, filwaqt li l-istituzzjonijiet ta' kreditu l-aktar sinifikanti ta' importanza sistemika Ewropea għandhom jiġu soġġetti għas-superviżjoni tal-BĊE mill-1 ta' Lulju 2013. Il-BĊE se jiehu l-kariga shiha tal-kompiti tiegħu b'rabta mal-banek l-oħra kollha mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014.

Huwa mistenni li d-Direttiva dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment u r-Regolament dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti tal-investment proposti mill-Kummissjoni fl-20 ta' Lulju 2011 (il-pakkett DRK IV)¹ se jidhlu fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2013 u l-BĊE għalhekk se jkun jista' jeżerċita l-kompiti superviżorji tiegħu abbażi ta' daw k l-atti. Madankollu jekk dan ma jkunx il-każ, dispożizzjoni tranżizzjonali speċifika tippermetti li l-BĊE jwettaq il-kompiti tiegħu abbażi tad-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (DRK III) biss.

Sal-1 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni se tippubblika rapport dwar l-esperjenzi miksuba bl-operat tal-MSU u l-proċeduri stipulati f'dan ir-Regolament.

5. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjon, peress li skont it-Trattat il-baġit tal-BĊE ma jagħmilx parti mill-baġit tal-Unjoni.

¹ COM(2011)452 u COM(2011)453 tal-20 ta' Lulju 2011.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 127(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew²

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew³

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġislattiva speċjali

Billi:

- (1) Tul l-aħħar deċennji, l-Unjoni għamlet progress konsiderevoli fil-ħolqien ta' suq intern għas-servizzi bankarji. Konsegwentement, f'bosta Stati Membri, il-gruppi bankarji li għandhom il-kwartieri ġenerali tagħhom stabbiliti fi Stati Membri oħra għandhom sehem sinifikanti tas-suq, u l-istituzzjonijiet ta' kreditu ddiversifikaw l-operat tagħhom b'mod ġeografiku, speċjalment fiż-Żona tal-euro.
- (2) Sabiex fl-Unjoni jitrawwem irkupru ekonomiku, huwa essenzjali li s-suq intern għas-servizzi bankarji jinżamm u jikber iżjed. Madankollu dan huwa dejjem aktar ta' sfida. L-evidenza turi li l-integrazzjoni tas-swieq bankarji fl-Unjoni qed tieqaf.
- (3) Fl-istess ħin is-supervizuri jridu jżidu l-iskrutinju supervizorju tagħhom biex iqisu l-esperjenza mill-kriżi finanzjarja matul dawn l-aħħar snin, u jkunu jistgħu jissorveljaw istituzzjonijiet u swieq kumplessi u interkonnessi hafna.
- (4) Il-kompetenza għas-supervizjoni ta' banek individwali fl-Unjoni għadha fil-biċċa l-kbira fil-livell nazzjonali. Dan jillimita l-effikaċja tas-supervizjoni u l-ħila tas-supervizuri biex jilhqqu fehim komuni dwar is-solidità tas-settur bankarju fl-Unjoni kollha. Biex jitharsu u jiziedu l-effetti pożittivi tal-integrazzjoni tas-suq fuq it-tkabbir u l-benessri, l-integrazzjoni tar-responsabbiltajiet supervizorji għandhom għalhekk jissahħu.

² ĠU C , , p. .

³ ĠU C , , p. .

- (5) Is-solidità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu hafna drabi ghadha marbuta mill-qrib mal-Istat Membru li fiha tkun stabbilita. Dubji dwar is-sostenibbiltà ta' dejn pubbliku, prospetti ta' tkabbir ekonomiku, u l-vijabbiltà tal-istituzzjonijiet ta' kreditu ilhom joħolqu tendenzi tas-suq negattivi u li jirrinforzaw lil xulxin. Dan jista' jwassal għal riskji għall-vijabbiltà ta' whud mill-istituzzjonijiet ta' kreditu kif ukoll għall-istabbiltà tas-sistema finanzjarja, u jistgħu jimponu piż tqil fuq il-finanzi pubbliċi diġà batuti tal-Istati Membri kkonċernati. Il-problema timponi riskji speċifiċi fiż-Żona tal-euro, fejn il-munita unika żżid il-probabbiltà li żviluppi negattivi fi Stat Membru wieħed ikunu jistgħu joħolqu riskji għall-iżvilupp ekonomiku u l-istabbiltà taż-Żona tal-euro kollha.
- (6) L-Awtorità Bankarja Ewropea (ABE), stabbilita fl-2011 bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea),⁴ u s-Sistema Ewropea tas-Superviżjoni Finanzjarja stabbiliti bl-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament u tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (AEAPX)⁵, u r-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (AETS)⁶ tejbju b'mod sinifikanti l-kooperazzjoni bejn is-superviżuri bankarji fl-Unjoni. L-ABE qed tagħti kontributi importanti għall-ħolqien ta' ġabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji fl-Unjoni, u kienet kruċjali fl-implimentazzjoni b'mod konsistenti tar-rikapitalizzazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu magġuri fl-Unjoni maqbula mill-Kunsill Ewropew f'Ottubru 2011.
- (7) Il-Parlament Ewropew talab f'diversi okkażjonijiet biex korp Ewropew ikun direttament responsabbli għal ċerti kompiti superviżorji fuq istituzzjonijiet finanzjarji, inizjalment fir-riżoluzzjonijiet tiegħu tat-13 ta' April 2000 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-qafas għas-swieq finanzjarji: Pjan ta' Azzjoni,⁷ u tal-21 ta' Novembru 2002 dwar regoli ta' superviżjoni prudenżjali fl-Unjoni Ewropea⁸.
- (8) Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tad-29 ta' Ġunju 2012 stiednu lill-President tal-Kunsill Ewropew jiżviluppa pjan direzzjonali għall-kisba ta' Unjoni Ekonomika u Monetarja ġenwina. Fl-istess jum, is-Summit tal-Kapijiet tal-Istat jew tal-Gvern taż-Żona tal-euro indika li meta jiġi stabbilit mekkaniżmu superviżorju uniku effikaċi li jinvolvi l-BĊE għall-banek fiż-żona tal-euro, il-MES jista', b'segwitu għal deċiżjoni regolari, ikollu l-possibbiltà li jirrikapitalizza l-banek direttament, abbażi ta' kundizzjonalità xierqa, inkluża konformità mar-regoli ta' għajnuna mill-Istat.
- (9) Unjoni bankarja Ewropea għandha għalhekk tiġi stabbilita, sostnuta b'ġabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji għas-Suq Uniku kollu u magħmula minn mekkaniżmu superviżorju uniku, u qafas komuni ta' assigurazzjoni tad-depożiti u ta' riżoluzzjoni. . Fid-dawl tal-konnessjonijiet mill-qrib u l-interazzjonijiet bejn l-Istati Membri li qed jipparteċipaw fil-munita komuni, l-unjoni bankarja għandha tkun tapplika tal-anqas għall-Istati Membri kollha taż-Żona tal-euro. Bl-għan li s-suq intern jinżamm u jitwessa', u sal-estent li dan huwa possibbli istituzzjonalment, l-unjoni bankarja għandha wkoll tkun miftuħa għall-parteeċipazzjoni ta' Stati Membri oħra.

⁴ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12.

⁵ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 37.

⁶ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84.

⁷ ĠU C 40, 7.2.2001, p. 453.

⁸ ĠU C 25 E, 29.1.2004, p. 394.

- (10) Bhala l-ewwel pass lejn unjoni bankarja, mekkaniżmu superviżorju uniku għandu jiżgura li l-politika tal-Unjoni relatata mas-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu tiġi implimentata b'mod koerenti u effikaċi, li l-gabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji tiġi applikata b'mod ugwali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Istati Membri kollha kkonċernati, u li daww l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkunu soġġetti għal superviżjoni tal-ogħla kwalità, li ma tkunx ristretta minn kunsiderazzjonijiet oħra mhux prudenzjali. Mekkanizmu superviżorju uniku huwa l-bażi għall-passi li jmiss lejn l-unjoni bankarja. Dan jirrifletti l-prinċipju li kwalunkwe introduzzjoni ta' mekkaniżmi ta' intervent komuni f'każ ta' krizijiet għandu jiġi ppreċedut minn kontrolli komuni li jnaqqsu l-probabbiltà li jkollhom jintużaw mekkaniżmi ta' intervent.
- (11) Bhala l-bank ċentrali taż-Żona tal-euro b'għarfien espert estensiv fi kwistjonijiet makroekonomiċi u ta' stabbiltà finanzjarja, il-BĊE jinsab f'pożizzjoni tajba biex iwettaq kompiti superviżorji li jiffukaw fuq il-protezzjoni tal-istabbiltà tas-sistema finanzjarja Ewropea. Fil-fatt f'bosta Stati Membri, il-Banek Ċentrali diġà huma responsabbli għas-superviżjoni bankarja. Il-BĊE għandu għalhekk jiġi kkonferit kompiti speċifiċi fir-rigward tal-politiki relatati mas-superviżjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-Żona tal-euro.
- (12) Il-BĊE għandu jiġi kkonferit daww il-kompiti superviżorji speċifiċi li huma kruċjali biex tiġi żgurata implimentazzjoni koerenti u effikaċi tal-politika tal-Unjoni li tirrigwarda s-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, filwaqt li kompiti oħrajn għandhom jibqgħu f'idejn l-awtoritajiet nazzjonali. Il-kompiti tal-BĊE għandhom jinkludu miżuri meħuda biex tintlaħaq stabbiltà makroprudenzjali.
- (13) Is-sikurezza u s-solidità tal-banek il-kbar huma essenzjali biex tiġi żgurata l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja. Madankollu, esperjenza reċenti turi li l-banek iż-żgħar jistgħu wkoll ikunu ta' riskju għall-istabbiltà finanzjarja. Għalhekk, il-BĊE għandu jkun jista' jeżerċita kompiti superviżorji fir-rigward tal-banek kollha tal-Istati Membri parteċipanti.
- (14) Awtorizzazzjoni preliminari għall-operat ta' istituzzjonijiet ta' kreditu hija teknika prudenzjali essenzjali biex jiġi żgurat li daww l-attivitajiet jitwettqu biss minn operatori b'bażi ekonomika soda, b'organizzazzjoni kapaci tittratta r-riskji speċifiċi inerenti għat-teħid ta' depożiti u l-provvediment ta' krediti, u b'diretturi xierqa. Il-BĊE għandu għalhekk ikollu l-kompitu li jawtorizza lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u għandu jkun responsabbli għall-irtirar tal-awtorizzazzjonijiet.
- (15) Minbarra l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-atti leġiżlattivi tal-Unjoni għall-awtorizzazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-każijiet għall-irtirar ta' dawn l-awtorizzazzjonijiet, l-Istati Membri jistgħu attwalment jipprovdu għal kundizzjonijiet ulterjuri għall-awtorizzazzjoni u għal każijiet ta' rtirar ta' awtorizzazzjoni. Il-BĊE għandu għalhekk iwettaq il-kompitu tiegħu li jawtorizza lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u li jirtira l-awtorizzazzjoni f'każ ta' nonkonformità ma' liġi nazzjonali fuq proposta mill-awtorità kompetenti nazzjonali rilevanti, li tivvaluta l-konformità mal-kundizzjonijiet rilevanti stabbiliti bil-liġi nazzjonali.
- (16) Valutazzjoni tal-adegwatezza ta' kwalunkwe sid ġdid qabel ix-xiri ta' interess sinifikanti f'istituzzjoni ta' kreditu hija għodda indispensabbli biex tiġi żgurata l-adegwatezza kontinwa u s-solidità finanzjarja tas-sidien ta' istituzzjonijiet ta' kreditu.

Il-BĊE bħala istituzzjoni tal-Unjoni jinsab f'pożizzjoni tajba biex iwettaq valutazzjoni bħal din mingħajr ma jimponi restrizzjonijiet żejda fuq is-suq intern. Il-BĊE għandu jkollu l-kompitu li jivvaluta l-akwiżizzjoni u d-disponiment ta' parteċipazzjonijiet azzjonarji sinifikanti f'istituzzjonijiet ta' kreditu.

- (17) Konformità mar-regoli tal-Unjoni li jeżiġu li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkollhom ċerti livelli ta' kapital kontra riskji inerenti għall-operat tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, li jillimitaw id-daqs tal-iskoperturi għal kontropartijiet individwali, li jiddivulgaw pubblikament informazzjoni dwar is-sitwazzjoni finanzjarja tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, li jiddisponu minn biżżejjed assi likwidi biex jifilhu għal sitwazzjonijiet ta' stress tas-suq, u li jillimitaw l-ingranagġ hija prerekwizit għas-solidità prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Il-BĊE għandu jkollu l-kompitu li jiżgura konformità ma' daww ir-regoli u biex jistabbilixxi rekwiżiti prudenzjali oġġla u japplika miżuri addizzjonali għal istituzzjonijiet ta' kreditu fil-każijiet speċifikament stabbiliti fl-atti tal-Unjoni.
- (18) Bafers kapitali addizzjonali, inkluż bafer ta' konservazzjoni tal-kapital u bafer kapitali kontroċikliku biex jiġi żgurat li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jakkumulaw matul perjodi ta' tkabbir ekonomiku bazi kapitali suffiċjenti biex jassorbu t-telf f'perjodi ta' stress, humu għodod prudenzjali essenzjali biex tiġi żgurata d-disponibbiltà ta' assorbenza ta' telf adegwata. Il-BĊE għandu jkollu l-kompitu jimponi dawn il-bafers u jiżgura li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jikkonformaw magħhom.
- (19) Is-sikurezza u s-solidità ta' istituzzjoni ta' kreditu jiddependu wkoll mill-allokazzjoni ta' kapital intern adegwat, fejn jitqiesu r-riskji li tista' tkun esposta għalihom, u mid-disponibbiltà ta' strutturi xierqa ta' organizzazzjoni interna u arrangamenti ta' governanza korporattiva. Il-BĊE għandu għalhekk ikollu l-kompitu li japplika rekwiżiti li jiżguraw li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkollhom implimentat arrangamenti, proċessi u mekkaniżmi ta' governanza sodi, inklużi strategiji u proċessi għall-valutazzjoni u ż-żamma tal-adegwatezza tal-kapital intern tagħhom. F'każ ta' nuqqasijiet għandu jkollu wkoll il-kompitu li jimponi miżuri xierqa inklużi rekwiżiti speċifiċi ta' fondi proprji addizzjonali, rekwiżiti speċifiċi ta' pubblikazzjoni, u rekwiżiti speċifiċi ta' likwidità.
- (20) Riskji għas-sikurezza u s-solidità ta' istituzzjoni ta' kreditu jistgħu jokkorru kemm fil-livell ta' istituzzjoni ta' kreditu individwali kif ukoll fil-livell ta' grupp bankarju jew ta' konglomerat finanzjarju. Arrangamenti supervizorji speċifiċi biex jimmitigaw dawn ir-riskji huma importanti biex jiġu żgurati s-sikurezza u s-solidità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Minbarra s-supervizjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu individwali, il-kompiti tal-BĊE għandhom jinkludu supervizjoni fil-livell konsolidat, supervizjoni supplementari, supervizjoni ta' kumpaniji holding finanzjarji u supervizjoni ta' kumpaniji holding finanzjarji mħallta.
- (21) Sabiex tiġi ppreżervata l-istabbiltà finanzjarja, id-deterjorament tas-sitwazzjoni finanzjarja u ekonomika ta' istituzzjoni għandha titranga qabel ma dik l-istituzzjoni tilhaq punt li fih l-awtoritajiet ma jkollhom l-ebda alternattiva oħra għajr li tiġi riżolta. Il-BĊE għandu jkollu l-kompitu jwettaq azzjonijiet ta' intervent bikri kif iddefiniti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni. Madankollu għandu jikkoordina l-azzjoni tiegħu ta' intervent bikri mal-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni rilevanti. Sa ma jsehh il-konferiment tas-setgħat ta' riżoluzzjoni fuq korpi Ewropew, il-BĊE għandu barra minn hekk jikkoordina b'mod xieraq mal-awtoritajiet nazzjonali kkonċernati biex jiżgura fehim komuni dwar

ir-responsabbiltajiet rispettivi f'każ ta' krizijiet, b'mod partikolari fil-kuntest tal-gruppi ta' mmanigġjar ta' krizijiet transfruntieri u l-kulleġġi ta' riżoluzzjoni futuri stabbiliti għal dawn l-ghanijiet.

- (22) Kompiti superviżorji mhux ikkonferiti lill-BĊE għandhom jibqgħu f'idejn l-awtoritajiet nazzjonali. Dawk il-kompiti għandhom jinkludu s-setgħa li jirċievu notifiki mill-istituzzjonijiet ta' kreditu b'rabta mad-dritt ta' stabbiliment u l-provvediment hieles ta' servizzi, is-superviżjoni tal-korpi li mhumie x koperti bid-definizzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu skont il-liġi tal-Unjoni iżda li huma taħt superviżjoni bħala istituzzjonijiet ta' kreditu skont il-liġi nazzjonali, li jwettqu superviżjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu minn pajjiżi terzi li jistabbilixxu fergħa jew li jipprovdu servizzi transfruntieri fl-Unjoni, li jwettqu superviżjoni ta' servizzi ta' pagamenti, li jwettqu l-verifiki tal-istituzzjonijiet ta' kreditu ġurnata b'ġurnata, li jwettqu l-funzjoni ta' awtoritajiet kompetenti fuq istituzzjonijiet ta' kreditu b'rabta mas-swieq fl-istrumenti finanzjarji u l-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-fini ta' hasil tal-flus u ta' finanzjament tat-terroriżmu.
- (23) Il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti kkonferiti lilu bl-ghan li jiżgura s-sikurezza u s-solidità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja tal-Unjoni u l-unità u l-integrità tas-Suq Intern, biex b'hekk jiżgura wkoll il-protezzjoni tad-depożituri u jtejjeb il-funzjonament tas-Suq Intern, skont il-ġabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji fl-Unjoni.
- (24) Il-konferiment ta' kompiti superviżorji lill-BĊE għal uhud mill-Istati Membri għandu jkun konsistenti mal-qafas tas-Sistema Ewropea tas-Superviżjoni Finanzjarja (SESF) stabbilita fl-2010 u l-ghan sottostanti tagħha li tiżviluppa l-ġabra unika ta' regoli u ssahħaħ il-konvergenza ta' prattiki superviżorji fl-Unjoni kollha. Il-kooperazzjoni bejn is-superviżuri bankarji u s-superviżuri tal-assigurazzjoni u s-swieq tat-titoli hija importanti biex tittratta kwistjonijiet ta' interess komuni u biex tiġi żgurata superviżjoni xierqa tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li joperaw ukoll fis-setturi tal-assigurazzjoni u t-titoli. Il-BĊE għandu għalhekk ikun meħtieġ jikkooopera mill-qrib mal-ABE, l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq u l-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol, fil-qafas tal-EFSF.
- (25) Sabiex tiġi żgurata konsistenza bejn ir-responsabbiltajiet superviżorji kkonferiti lil BĊE u t-teħid tad-deċiżjonijiet fl-ABE, il-BĊE għandu jikkoordina pożizzjoni komuni bejn ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri parteċipanti b'rabta ma' kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza tiegħu.
- (26) Il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti tiegħu soġġett għal kwalunkwe regola tal-liġi tal-Unjoni u f'konformità magħha inkluzi l-liġi tal-Unjoni primarja u sekondarja kollha, id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-ġajnuniet mill-Istat, ir-regoli dwar il-kompetizzjoni u l-kontroll tal-fużjonijiet u l-ġabra unika ta' regoli li tapplika għall-Istati Membri kollha. L-ABE hija fdata bil-kompitu li tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi u linji gwida u rakkomandazzjonijiet li jiżguraw konvergenza superviżorja u konsistenza ta' eżiti superviżorji fl-Unjoni. Il-BĊE ma għandux jissostitwixxi l-eżerċitar ta' dawn il-kompiti mill-ABE, u għandu għalhekk jeżerċita setgħat biex jadotta r-regolamenti skont l-Artikolu 132 tat-TFUE biss fejn atti tal-Unjoni adottati mill-Kummissjoni Ewropea fuq abbozzi żviluppati mill-ABE jew linji gwida u rakkomandazzjonijiet mahruġa mill-ABE ma jittrattawx ċerti aspetti meħtieġa għall-eżerċitar xieraq tal-kompiti tal-BĊE jew ma jittrattawhomx fid-dettall biżżejjed.

- (27) Sabiex jiġi żgurat li r-regoli u d-deċiżjonijiet superviżorji jiġu applikati mill-istituzzjonijiet ta' kreditu, mill-kumpaniji holding finanzjarji u mill-kumpaniji holding finanzjarji mhallta, sanzjonijiet effikaċi, proporzjonati u dissuażivi għandhom jiġu imposti f'każ ta' ksur. Skont l-Artikolu 132(3) tat-TFUE u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet⁹, il-BĊE huwa intitolat jimponi multi jew ħlasijiet perjodiċi ta' penali fuq l-imprizi meta jonqsu milli jikkonformaw mal-obbligi skont ir-regolamenti u d-deċiżjonijiet tiegħu. Barra minn hekk, sabiex il-BĊE jkun jista' jwettaq b'mod effikaċi l-kompiti tiegħu relatati mal-infurzar tar-regoli superviżorji stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni direttament applikabbli, il-BĊE għandu jingħata s-setgħa li jimponi sanzjonijiet pekunarji fuq istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji holding finanzjarji u kumpaniji holding finanzjarji mhallta għal ksur ta' tali regoli. L-awtoritajiet nazzjonali għandhom jibqgħu jistgħu japplikaw sanzjonijiet f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' obbligi li joriġinaw mil-liġi nazzjonali li tittrasponi d-Direttivi tal-Unjoni. Meta l-BĊE jqis li jkun xieraq biex iwettaq il-kompiti tiegħu li tiġi applikata sanzjoni għal tali ksur, għandu jkun jista' jirreferi l-kwistjoni lill-awtoritajiet nazzjonali għal dawk l-għanijiet.
- (28) Is-superviżuri nazzjonali għandhom għarfien espert importanti u li ilu stabbilit fis-superviżjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu fit-territorju tagħhom u l-ispeċifità jiet ekonomiċi, organizzazzjonali u kulturali tagħhom. Stabbilixxew korp kbir ta' persunal iddedikat u bi kwalifiki għoljin għal dawn l-għanijiet. Għalhekk, sabiex tiġi żgurata superviżjoni Ewropea ta' kwalità għolja, is-superviżuri nazzjonali għandhom jassistu lill-BĊE fit-tnejja u l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe att relatat mal-eżerċitar tal-kompiti superviżorji tal-BĊE. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari valutazzjoni kontinwa ġurnata b'ġurnata tas-sitwazzjoni tal-bank u relatata ma' verifiki fuq il-post.
- (29) Fir-rigward tas-superviżjoni ta' banek transfrontieri attivi kemm fiż-Żona tal-euro u barra minnha, l-BĊE għandu jikkoopera mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri mhux parteċipanti. Bħala awtorità kompetenti l-BĊE għandu jkun soġġett għall-obbligi relatati biex jikkoopera u jiskambja informazzjoni skont il-liġi tal-Unjoni u għandu jipparteċipa bis-shih fil-kulleġġi tas-superviżuri. Barra minn hekk, peress li l-eżerċitar tal-kompiti superviżorji minn istituzzjoni Ewropea jgħib benefiċċji ċari f'termini ta' stabbiltà finanzjarja u integrazzjoni sostenibbli tas-suq, l-Istati Membri mhux parteċipanti fil-munita komuni għandu għalhekk ikollhom ukoll il-possibbiltà li jipparteċipaw fil-mekkanizmu l-ġdid. Madankollu, prekondizzjoni meħtieġa għall-eżerċitar effikaċi tal-kompiti superviżorji hija li d-deċiżjonijiet superviżorji jiġu implimentati bis-shih u mingħajr dewmien. L-Istati Membri li jixtiequ jipparteċipaw fil-mekkanizmu l-ġdid għandhom għalhekk jintrabtu li jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tagħhom se jirrispettaw u jadottaw kwalunkwe miżura b'rabta mal-istituzzjonijiet ta' kreditu mitluba mill-BĊE. Il-BĊE għandu jkun jista' jistabbilixxi kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membri mhux parteċipanti fil-munita komuni. Għandu jkun obligat jistabbilixxi l-kooperazzjoni meta l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu ssodisfati. Il-kundizzjonijiet li skonthom ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li stabbilixxew kooperazzjoni mill-qrib jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Bord Superviżorju għandhom jippermettu l-akbar involviment possibbli ta' dawk ir-rappreżentanti filwaqt li jitqiesu l-limiti skont l-Istatut tal-SEBC u tal-BĊE, b'mod partikolari fir-rigward tal-integrità tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tiegħu.

⁹ ĠU L 318, 27.11.98, p. 4.

- (30) Sabiex iwettaq il-kompiti tiegħu, il-BĊE għandu jkollu setgħat superviżorji xierqa. Il-ligi tal-Unjoni dwar is-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu tipprovdi għal ċerti setgħat li għandhom jiġu kkonferiti lill-awtoritajiet kompetenti mahtura mill-Istati Membri għal dawk l-ghanijiet. Safejn dawk is-setgħat jaqgħu fl-ambitu tal-kompiti superviżorji kkonferiti lill-BĊE, għall-Istati Membri parteċipanti l-BĊE għandu jitqies l-awtorità kompetenti u għandu jkollu s-setgħat ikkonferiti lill-awtoritajiet kompetenti bil-ligi tal-Unjoni. Dan jinkludi setgħat ikkonferiti b'dawk l-atti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tad-domicilju u dawk ospitanti u s-setgħat ikkonferiti lill-awtoritajiet mahtura.
- (31) Sabiex iwettaq il-kompiti tiegħu b'mod effikaċi, il-BĊE għandu jkun jista' jeżiġi l-informazzjoni kollha meħtieġa, u jkun jista' jwettaq investigazzjonijiet u spezzjonijiet fuq il-post. Dawn is-setgħat għandhom japplikaw għall-entitajiet li ssirihom superviżjoni, għall-persuni involuti fl-attivitajiet ta' dawk l-entitajiet u l-partijiet terzi relatati, partijiet terzi li dawk l-entitajiet ikunu esternalizzawhom funzjonijiet operazzjonali jew attivitajiet u persuni li b'xi mod ieħor ikunu relatati jew konnessi mill-qrib u b'mod sostanzjali mal-attivitajiet ta' dawk l-entitajiet, inkluż il-persunal ta' entità li ssirilha superviżjoni li ma jkunx direttament involut fl-attivitajiet tagħha iżda li, minhabba l-funzjoni tiegħu fl-entità, jista' jkollu informazzjoni importanti dwar kwistjoni speċifika u ditti li pprovdew servizzi lil dawk l-entitajiet. Il-BĊE għandu jkun jista' jeżiġi informazzjoni permezz ta' talba sempliċi li skontha d-destinatarju mhuwix obligat li jipprovdi l-informazzjoni, iżda, fil-każ li jagħmel dan b'mod volontarju, l-informazzjoni pprovduta ma għandhiex tkun inkorretta jew qarrieqa u għandha tingħata mingħajr dewmien. Il-BĊE għandu jkun jista' wkoll jeżiġi informazzjoni permezz ta' deċiżjoni.
- (32) Meta l-istituzzjonijiet ta' kreditu jeżerċitaw id-dritt tagħhom ta' stabbiliment jew li jipprovdu servizzi fi Stat Membru ieħor, jew fejn bosta entitajiet fi grupp ikunu stabbiliti fi Stati Membri differenti, il-ligi tal-Unjoni tipprovdi għal proċeduri speċifiċi u għall-attribuzzjoni ta' kompetenzi bejn l-Istati Membri kkonċernati. Sal-punt li l-BĊE jassumi ċerti kompiti superviżorji għall-Istati Membri parteċipanti kollha, dawk il-proċeduri u attribuzzjonijiet ma għandhomx japplikaw għall-eżerċitar tad-dritt tal-istabbiliment jew li jiġu pprovduti servizzi fi Stat Membru parteċipanti ieħor.
- (33) Fil-proċeduri tiegħu tat-tehid tad-deċiżjonijiet, il-BĊE għandu jkun marbut bir-regoli u l-prinċipji ġenerali tal-Unjoni dwar proċess ġust u trasparenza. Id-dritt li d-destinatarji tad-deċiżjonijiet tal-BĊE jinstemgħu għandu jiġi rrispettat b'mod sħiħ.
- (34) Il-konferiment tal-kompiti superviżorji jimplika responsabbiltà sinifikanti għall-BĊE biex jissalvagwardja l-istabbiltà finanzjarja fl-Unjoni, u biex juża s-setgħat superviżorji tiegħu b'mod mill-aktar effikaċi u proporzjonat. Il-BĊE għandu għalhekk jagħti kont tal-eżerċitar ta' dawn il-kompiti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-Ministri rispettivament, bħala istituzzjonijiet demokratikament leġitimizzati li jirrapprezentaw lill-poplu Ewropew u lill-Istati Membri tal-UE, kif ukoll lill-Grupp tal-euro. Dak għandu jinkludi rapportar regolari u t-tweġibiet ta' mistoqsijiet. Meta s-superviżuri nazzjonali jieħdu azzjoni skont dan ir-Regolament, għandhom jibqgħu japplikaw l-arrangamenti ta' responsabbiltà pprovduti skont il-ligi nazzjonali.
- (35) Il-BĊE huwa responsabbli għat-twettiq ta' funzjonijiet ta' politika monetarja bl-ghan li tinzamm l-istabbiltà tal-prezzijiet skont l-Artikolu 127(1) tat-TFUE. L-eżerċitar ta' kompiti superviżorji għandu l-ghan li jipproteġi s-sikurezza u s-solidità tal-

istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja. Sabiex jiġu evitati kunflitti ta' interess u biex jiġi żgurat li kull funzjoni tiġi eżerċitata skont l-għanijiet applikabbli, il-BĊE għandu jiżgura li jitwettqu b'mod totalment separat.

- (36) B'mod partikolari, bord superviżorju responsabbli mit-thejjja tad-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet superviżorji għandu jiġi stabbilit mal-BĊE u jinkludi l-għarfien espert speċifiku tas-superviżuri nazzjonali. Il-bord għandu għalhekk ikun ippresedut minn President u Viċi President eletti mill-Kunsill Governattiv tal-BĊE u magħmul, barra minnhom, minn rappreżentanti mill-BĊE u mill-awtoritajiet nazzjonali. Biex ikun hemm rotazzjoni xierqa filwaqt li tiġi żgurata l-indipendenza shiha tal-President u tal-Viċi President, it-terminu tagħhom ma għandux jaqbez hames snin u ma għandux ikun rinnovabbli. Biex tiġi żgurata koordinazzjoni shiha mal-attivitajiet tal-ABE u mal-politiki prudenzjali tal-Unjoni, l-ABE u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ikunu osservaturi fil-bord superviżorju. Il-prestazzjoni tal-kompiti superviżorji kkonferiti lill-BĊE teziġi l-adozzjoni ta' għadd kbir ta' atti u deċiżjonijiet teknikament kumplessi, inklużi deċiżjonijiet dwar istituzzjonijiet ta' kreditu individwali. Sabiex iwettaq dawk il-kompiti b'mod effikaċi skont il-prinċipju tas-separazzjoni minn kompiti relatati mal-politika monetarja, il-Kunsill Governattiv tal-BĊE għandu jkun jista' jiddelega ċerti kompiti superviżorji ddefiniti b'mod ċar u deċiżjonijiet relatati lill-bord superviżorju, soġġett għas-sorveljanza u responsabbiltà tal-Kunsill Governattiv, li jista' jagħti struzzjonijiet u direzzjonijiet lil dak il-korp. Il-bord superviżorju jista' jkun appoġġat minn kumitat ta' tmexxija b'kompożizzjoni aktar limitata.
- (37) Il-bord superviżorju u l-persunal tal-BĊE li jwettqu d-dmirijiet superviżorji għandhom ikunu soġġetti għal rekwiżiti xierqa ta' segretezza professjonali. Rekwiżiti simili għandhom japplikaw għall-iskambju tal-informazzjoni mal-persunal tal-BĊE mhux involut f'attivitajiet superviżorji. Dan ma għandux jipprevjeni lill-BĊE milli jiskambja informazzjoni fil-limiti u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, inkluż mal-Kummissjoni Ewropea għall-finijiet tal-kompiti tagħha skont l-Artikoli 107 u 108 tat-TFUE u skont il-liġi tal-Unjoni dwar sorveljanza ekonomika u baġitarja msahha.
- (38) Sabiex iwettaq il-kompiti superviżorji tiegħu b'mod effikaċi, il-BĊE għandu jeżerċita l-kompiti superviżorji kkonferiti lilu b'indipendenza shiha, b'mod partikolari minn influwenza politika żejda u minn interferenza min-naħa tal-industrija li jaffettwaw l-indipendenza operazzjonali tiegħu.
- (39) Sabiex iwettaq il-kompiti superviżorji tiegħu b'mod effikaċi, il-BĊE għandu jiddisponi minn riżorsi adegwati. Dawk ir-riżorsi għandhom jinkisbu b'mod li jiżgura l-indipendenza tal-BĊE minn influwenzi żejda min-naħa tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u l-partecipanti fis-suq, u l-firda bejn il-politika monetarja u l-kompiti superviżorji. Il-kostijiet tas-superviżjoni għandhom jiġġarrbu primarjament mill-entitajiet soġġetti għaliha. Għalhekk, l-eżerċitar tal-kompiti superviżorji mill-BĊE għandu jiġi ffinanzjat tal-anqas parzjalment mit-tariffi li jintalbu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu. Fid-dawl tat-trasferiment ta' kompiti superviżorji sinifikanti mingħand l-awtoritajiet nazzjonali lill-BĊE huwa mistenni li kwalunkwe tariffa dovuta għas-superviżjoni fil-livell nazzjonali tista' titnaqqas kif xieraq.
- (40) Persunal li jkun immotivat hafna, imharreg sew u imparzjali huwa indispensabbli għal superviżjoni effikaċi. Sabiex jinholoq mekkaniżmu superviżorju realment integrat, għandu jkun previst skambju xieraq u sekondar ta' persunal mas-superviżuri

nazzjonali u l-BĊE kif ukoll bejniethom. Fejn mehtieg biex jiġu evitati kunflitti ta' interess, b'mod partikolari fis-superviżjoni ta' banek kbar, il-BĊE għandu jkun jista' jitleb li t-timijiet superviżorji nazzjonali jinvolvu wkoll persunal minn awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri parteċipanti oħra.

- (41) Meta jitqiesu l-globalizzazzjoni tas-servizzi bankarji u l-importanza dejjem ikbar tal-istandards internazzjonali, il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti tiegħu skont l-istandards internazzjonali u bi djalogu u b'kooperazzjoni mill-qrib mas-superviżuri barra l-Unjoni, mingħar ma jiġi dduplikati ir-rwol internazzjonali tal-ABE. Għandu jingħata s-setgħa li jiżviluppa kuntatti u jidhol f'arrangamenti amministrattivi mal-awtoritajiet superviżorji u l-amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, soġġett għal koordinazzjoni mal-ABE u filwaqt li jirrispetta bis-shiħ ir-rwoli eżistenti u l-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.
- (42) Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta¹⁰ u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta¹¹ huma applikabbli b'mod shiħ għall-ipproċessar ta' dejta personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (43) Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)¹² japplika għall-BĊE. Il-BĊE aderixxa wkoll mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej rigward l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi.
- (44) Sabiex jiġi żgurat li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkunu soġġetti għal superviżjoni tal-ogħla kwalità, li ma tkunx ristretta minn kunsiderazzjonijiet oħra mhux prudenzjali u li l-impatti negattivi tas-suq li jirrinforzaw lil xulxin u li jikkonċernaw il-banek u l-Istati Membri jiġu indirizzati fil-hin u b'mod effikaċi, il-BĊE għandu mill-aktar fis jibda jwettaq kompiti superviżorji speċifiċi. Madankollu, it-trasferiment tal-kompiti superviżorji mis-superviżuri nazzjonali lill-BĊE jeżiġi ċertu ammont ta' thejjija. Għalhekk, għandu jkun previst perjodu xieraq ta' introduzzjoni gradwali. L-għadd ta' banek soġġetti għas-superviżjoni tal-BĊE għandu jizdied b'mod progressiv, filwaqt li titqies ir-rilevanza tas-superviżjoni ta' dawk il-banek biex tiġi żgurata l-istabbiltà finanzjarja. Bħala l-ewwel pass il-BĊE għandu jkun jista' japplika l-kompiti superviżorji tiegħu għal kwalunkwe bank, b'mod partikolari għal banek li rċevew jew talbu assistenza finanzjarja pubblika. Bħala t-tieni pass, il-banek ta' importanza sistemika Ewropea kif rifless fl-iskoperturi totali tagħhom u l-attivitajiet transġurisdizzjonali tagħhom għandhom ikunu koperti. L-iskoperturi totali għandhom jiġu kkalkulati fid-dawl tal-metodologiji ddefiniti fil-ftehim Basel III tal-Kumitat ta' Basel dwar is-Supeviżuri Bankarji dwar il-kalkolu tal-proporzjoni ta' ingranaġġ u dwar id-definizzjoni ta' kapital tal-grad 1 ta' ekwità komuni. Il-proċess ta'

¹⁰ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

¹¹ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

¹² ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

introduzzjoni gradwali għandu jitlesta mhux aktar tard minn sena mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

- (45) Il-qafas attwali ta' rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni supplementari ta' konglomerati finanzjarji huwa magħmul minn Direttivi li jipprovdu għadd sinifikanti ta' għażliet u diskrezzjonijiet għall-Istati Membri meta jiċċirkonskrivu s-setgħat ta' awtoritajiet kompetenti. Sa ma jiġu adottati l-atti leġislattivi l-godda tal-Unjoni li jiddefinixxu s-setgħat li l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom direttament u mingħajr referenza għall-għażliet jew id-diskrezzjonijiet tal-Istati Membri, il-BĊE għalhekk ma jista jiehu l-ebda deċiżjoni direttament applikabbli għal istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji holding finanzjarji jew kumpaniji holding finanzjarji mhallta. F'din il-fażi tranżizzjonali, il-BĊE għandu għalhekk jeżerċita l-kompiti tiegħu biss billi jagħti struzzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti biex jaġixxu.
- (46) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, notevolment id-dritt għall-protezzjoni ta' dejta personali, il-libertà ta' impriża, id-dritt għal rimedju effikaċi u għal smieġ ġust, u għandu jiġi implimentat skont dawk id-drittijiet u l-prinċipji.
- (47) Peress li l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' qafas effiċjenti u effikaċi għall-eżerċitar ta' kompiti superviżorji speċifiċi fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu minn istituzzjoni tal-Unjoni, u li tiġi żgurata applikazzjoni konsistenti tal-gabra unika ta' regoli għall-istituzzjonijiet ta' kreditu, ma jistgħux jintlaħqu fil-livell tal-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-istruttura pan-Unjonista tas-suq bankarju u l-impatt fuq l-Istati Membri l-oħra tal-fallimenti bankarji, jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn dak li huwa mehtieg sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu I

Suġġett u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jikkonferixxi lill-BĊE kompiti speċifiċi fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, bl-għan li jiġu promossi s-sikurezza u s-solidità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja, fejn jitqiesu b'mod xieraq l-unità u l-integrità tas-suq intern.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “Stat Membru parteċipanti” tfisser Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro;
- (2) “awtorità kompetenti nazzjonali” tfisser l-awtorità kompetenti nazzjonali mahtura minn Stati Membri parteċipanti skont id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 rigward il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-istituzzjonijiet ta' kreditu (tfassil mill-ġdid)¹³ u d-Direttiva 2006/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar l-adegwatezza tal-kapital ta' kumpaniji tal-investment u istituzzjonijiet ta' kreditu (tfassil mill-ġdid)¹⁴;
- (3) “istituzzjonijiet ta' kreditu” tfisser istituzzjonijiet ta' kreditu kif iddefinit fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2006/48/KE;
- (4) “kumpanija holding finanzjarja” tfisser kumpanija holding finanzjarja kif iddefinita fl-Artikolu 4(19) tad-Direttiva 2006/48/KE;
- (5) “kumpanija holding finanzjarja mhallta” tfisser kumpanija holding finanzjarja mhallta kif iddefinit fl-Artikolu 2(15) tad-Direttiva 2002/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar is-superviżjoni supplementari ta' istituzzjonijiet ta' kreditu dwar impriži ta' assigurazzjoni u ditti tal-investment f'konglomerat finanzjarju¹⁵;
- (6) “konglomerat finanzjarju” tfisser konglomerat finanzjarju kif iddefinit fl-Artikolu 2(14) tad-Direttiva 2002/87/KE.

Kapitolu II

Kooperazzjoni u kompiti

Artikolu 3

Kooperazzjoni

Il-BĊE għandu jikkoopera mill-qrib mal-Awtorità Bankarja Ewropea, mal-Awtorità Ewropea tat-Titolli u s-Swieq u mal-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol u mal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku, li jiffurmaw parti mis-Sistema Ewropea tas-Superviżjoni Finanzjarja stabbiliti bl-Artikolu 2 tar-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010, (UE) 1094/2010, u (UE) Nru 1095/2010.

¹³ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.

¹⁴ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 277.

¹⁵ ĠU L 35, 11.2.2003, p. 1-27.

Kompiti kkonferiti lill-BĊE

1. Il-BĊE għandu, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ligi tal-Unjoni, ikun esklussivament kompetenti biex iwettaq, għal finijiet superviżorji prudenzjali, il-kompiti li ġejjin b'rabta mal-istituzzjonijiet ta' kreditu kollha stabbiliti fl-Istati Membri parteċipanti:
 - (a) Biex jawtorizza l-istituzzjonijiet ta' kreditu u jirtira l-awtorizzazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu;
 - (b) Biex jivvaluta l-akkwiżizzjonijiet u d-disponimenti tal-parteċipazzjonijiet azzjonarji fl-istituzzjonijiet ta' kreditu;
 - (c) Biex jiżgura l-konformità ma' kwalunkwe att tal-Unjoni li jimponi rekwiżiti prudenzjali fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-oqsma ta' rekwiżiti ta' fondi proprji, limiti ta' skoperturi kbar, likwidità, ingranagg, u rapportar u divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni dwar dawk il-kwistjonijiet;
 - (d) fil-każijiet speċifikament stabbiliti fl-atti tal-Unjoni biss, biex jistabbilixxi rekwiżiti prudenzjali oghla u japplika miżuri addizzjonali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu;
 - (e) Biex jimponi bafers kapitali li jridu jinżammu mill-istituzzjonijiet ta' kreditu minbarra r-rekwiżiti ta' fondi proprji msemmija f'(c), inkluż l-iffissar ta' rati ta' bafers kontroċikliċi u kwalunkwe miżura oħra li jkollha l-għan li tindirizza riskji sistemici jew makroprudenzjali fil-każijiet stabbiliti speċifikament f'atti tal-Unjoni;
 - (f) Biex japplika rekwiżiti għall-istituzzjonijiet ta' kreditu biex jimplementaw arrangamenti, proċessi u mekkaniżmi sodi ta' governanza u proċessi effikaċi ta' valutazzjoni tal-adegwatezza tal-kapital intern.
 - (g) Biex jiddetermina jekk l-arrangamenti, l-istratepiji, il-proċessi u l-mekkanizmi implimentati mill-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-fondi proprji miżmuma minn dawn l-istituzzjonijiet jiżguraw ġestjoni soda u kopertura tar-riskji tagħhom, u abbażi ta' dik l-analiżi superviżorja biex jimpni fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu rekwiżiti speċifiċi addizzjonali ta' fondi proprji, rekwiżiti speċifiċi ta' publikazzjoni, rekwiżiti speċifiċi ta' likwidità u miżuri oħra fil-każijiet stabbiliti speċifikament fl-atti tal-Unjoni;
 - (h) Biex iwettaq testijiet ta' stress superviżorji fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu biex jappoġġa l-analiżi superviżorja;
 - (i) Biex iwettaq superviżjoni fuq bażi kkonsolidata tal-kumpaniji prinċipali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu f'wiehded mill-Istati Membri parteċipanti, inkluż ta' kumpaniji holding finanzjarji u kumpaniji holding finanzjarji mhallta, u biex jipparteċipa fis-superviżjoni fuq bażi kkonsolidata, inkluż f'kulleggi ta' superviżuri, b'rabta mal-kumpaniji prinċipali f'wiehded mill-Istati Membri prinċipali;
 - (j) Biex jipparteċipa f'superviżjoni supplementari ta' konglomerat finanzjarju b'rabta ma' istituzzjonijiet ta' kreditu inklużi fih u jassumi l-kompiti ta' koordinatur meta l-

BĊE jinhatar bhala l-koordinatur għal konglomerat finanzjarju skont il-kriterji stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni rilevanti;

- (k) Biex iwettaq kompiti superviżorji b'rabta ma' intervent bikri meta istituzzjoni ta' kreditu ma tissodisfax jew x'aktarx se tikser ir-rekwiżiti prudenzjali applikabbli, inklużi il-pjanijiet ta' rkupru u l-arrangamenti ta' appoġġ finanzjarju bejn il-gruppi, b'koordinazzjoni mal-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni rilevanti;
 - (l) Li jikkoordina u jesprimi pożizzjoni komuni tar-rappreżentanti minn awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri parteċipanti fil-Bord tas-Superviżuri u l-Bord Maniġerjali tal-Awtorità Bankarja Ewropea, għal kwistjonijiet relatati mal-kompiti kkonferiti lill-BĊE b'dan ir-Regolament.
2. Għall-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fi Stat Membru mhux parteċipanti, li jstabbilixxu fergħa jew jipprovdu servizzi transfruntieri fi Stat Membru parteċipanti, il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti msemmija fil-paragrafu 1 li għalih ikunu kompetenti l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tal-Istat Membru parteċipanti.
 3. Soġġett għal u f'konformità ma' kwalunkwe regola rilevanti tal-liġi tal-Unjoni u b'mod partikolari kwalunkwe att leġislativ u mhux leġislativ, il-BĊE jista' jadotta regolamenti u rakkomandazzjonijiet u jieħu deċiżjonijiet biex jimplimenta jew japplika liġi tal-Unjoni, sal-punt meħtieġ biex iwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament.
 4. Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet u s-setgħat relatati tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri parteċipanti biex iwettqu kompiti superviżorji li mhumx imsemmija f'dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Awtoritajiet nazzjonali

1. Il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti tiegħu f'mekkaniżmu superviżorju uniku li huwa magħmul mill-BĊE u minn awtoritajiet kompetenti nazzjonali.
2. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jassistu lill-BĊE fuq talba tiegħu bit-tnejja u l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe att relatat mal-kompiti msemmija fl-Artikolu 4.
3. Il-BĊE għandu jorganizza l-modalitajiet prattiċi ta' implimentazzjoni tal-paragrafu 2 mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali meta jwettqu l-kompiti tiegħu. Għandu jiddefinixxi b'mod ċar il-qafas u l-kundizzjonijiet li skonthom l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali għandhom iwettqu dawk l-attivitajiet.
4. L-awtoritajiet kompetenti nazzjonali għandhom isegwu l-istruzzjonijiet mogħtija mill-BĊE.

Kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri mhux parteċipanti

1. Fi hdan il-limiti stabbiliti b'dan l-Artikolu, il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 4(1) u (2) b'rabta mal-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fi Stat Membru li l-munita tiegħu mhijiex l-euro, fejn għet stabbilita kooperazzjoni mill-qrib bejn il-BĊE u l-awtorità kompetenti nazzjonali tat-tali Stat Membru skont dan l-Artikolu.

Għal dak il-ghan, il-BĊE jista' jindirizza linji gwida jew talbiet lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali ta' Stat Membru mhux parteċipanti.
2. Il-kooperazzjoni mill-qrib bejn il-BĊE u l-awtorità kompetenti nazzjonali ta' Stat Membru mhux parteċipanti għandha tigi stabbilita, b'deċizzjoni adottata mill-BĊE, fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (m) L-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra, lill-Kummissjoni, lill-BĊE u lill-ABE bit-talba li jidhlu f'kooperazzjoni mill-qrib mal-BĊE b'rabta mal-eżerċitar tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 4 fir-rigward tal-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fl-Istat Membru kkonċernat;
 - (n) Fin-notifika, l-Istat Membru kkonċernat jintrabat:
 - li jiżgura li l-awtorità kompetenti nazzjonali tiegħu se tirrispetta kwalunkwe linja gwida jew talba mahruġa mill-BĊE;
 - li jipprovdi l-informazzjoni kollha dwar l-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti f'dak l-Istat Membru li l-BĊE jista' jehtieg għall-fini tat-twettiq ta' valutazzjoni komprensiva ta' dawk l-istituzzjonijiet ta' kreditu.
 - (o) L-Istat Membru kkonċernat adotta atti legali nazzjonali biex jiżgura li l-awtorità kompetenti nazzjonali se tkun obbligata tadotta kwalunkwe miżura b'rabta mal-istituzzjonijiet ta' kreditu mitluba mill-BĊE, skont il-paragrafu 5.
3. Id-deċizzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiddetermina, f'konformità mal-Istatut tal-BĊE u tas-SEBC, il-kundizzjonijiet li skonthom ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li stabbilixxew kooperazzjoni mill-qrib skont dan l-Artikolu għandhom jieħdu sehem fl-attivitajiet tal-Bord Superviżorju.
4. Id-Deciżjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tigi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Id-Deciżjoni għandha tapplika 14-il jum wara t-tali pubblikazzjoni.
5. Meta l-BĊE jqis li miżura relatata mal-kompiti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tigi adottata mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru kkonċernat b'rabta ma' istituzzjoni ta' kreditu, kumpanija holding finanzjarja jew kumpanija holding finanzjarja mhallta, għandu jagħmel talba lil dik l-awtorità, fejn jispeċifika skeda taż-żmien rilevanti. Dik l-iskeda ma għandhiex tkun inqas minn 48 siegħa sakemm adożzjoni aktar bikrija ma tkunx indispensabbli biex tigi evitata hsara irreparabbli. L-

awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa skont l-obbligu msemmi fil-paragrafu (2)(c).

5. Meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2(a) sa (c) ma jibgħux jiġu ssodisfati mill-Istat Membru kkonċernat, jew meta l-awtorità kompetenti tiegħu ma taġixxi skont l-obbligu msemmi fil-paragrafu 2(c), il-BĊE jista' jiddeċiedi li jtemm il-kooperazzjoni mill-qrib ma' dak l-Istat Membru.

Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-Istat Membru kkonċernat u għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Id-deċiżjoni għandha tindika d-data minn meta tibda tapplika, filwaqt li jitqiesu b'mod xieraq l-effikaċja superviżorja u l-interessi leġittimi tal-istituzzjonijiet ta' kreditu.

Artikolu 7

Relazzjonijiet internazzjonali

Mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni, b'rabta mal-kompiti kkonferiti lill-BĊE b'dan ir-Regolament, il-BĊE jista' jiżviluppa kuntatti u jidhol f'arrangamenti amministrattivi ma' awtoritajiet superviżorji, organizzazzjonijiet internazzjonali u amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi, soġġett għal koordinazzjoni xierqa mal-ABE. Dawk l-arrangamenti ma għandhomx johlqu obbligi legali fir-rigward tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

Kapitolu III

Setgħat superviżorji u investigatorji

Artikolu 8

Setgħat superviżorji u investigatorji

- 1 Għall-finijiet tat-tweqqif tal-kompiti kkonferiti lilu bl-Artikolu 4(1) u (2), il-BĊE għandu jitqies bħala l-awtorità kompetenti fl-Istati Membri parteċipanti skont l-atti rilevanti tal-ligi tal-Unjoni u jkollu s-setgħat u l-obbligi li l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom skont dawk l-atti.

Għall-fini tat-tweqqif tal-kompitu msemmi fl-Artikolu 4(1) u (2), il-BĊE għandu jitqies bħala l-awtorità mahtura skont l-atti rilevanti tal-ligi tal-Unjoni u jkollu s-setgħat u l-obbligi li l-awtoritajiet mahtura għandu jkollhom skont dawk l-atti.

- 2 Għall-finijiet tat-tweqqif tal-kompiti kkonferiti lilu bl-Artikolu 4(1) u (2), il-BĊE għandu jkollu s-setgħat investigatorji stabbiliti fit-Taqsima I.

TAQSIMA 1

SETGHAT INVESTIGATORJI

Artikolu 9

Talbiet għal informazzjoni

1. Il-BĊE jista' b'talba sempliċi jew b'deċiżjoni jeżiġi li l-persuni ġuridiċi jew fiżiċi li ġejjin jipprovdu l-informazzjoni kollha li tkun meħtieġa biex iwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, inkluża informazzjoni li għandha tiġi pprovduta f'intervalli rikorrenti u f'formati speċifikati għall-finijiet superviżorji u statistiċi relatati:
 - (a) istituzzjonijiet ta' kreditu;
 - (b) kumpaniji holding finanzjarji;
 - (c) kumpaniji holding finanzjarji mhallta;
 - (d) kumpaniji holding b'attività mhallta;
 - (e) persuni involuti fl-attivitajiet tal-entitajiet imsemmija f'(a) sa (d), u partijiet terzi relatati;
 - (f) partijiet terzi li l-entitajiet msemmija f'(a) sa (d) ikunu esternalizzawhom funzjonijiet operazzjonali jew attivitajiet;
 - (g) persuni li b'xi mod ieħor huma relatati mill-qrib u b'mod sostanzjali jew konnessi mal-attivitajiet tal-entitajiet imsemmija f'(a) sa (d);
 - (h) awtoritajiet kompetenti nazzjonali.
2. Il-persuni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba.

Artikolu 10

Investigazzjonijiet ġenerali

1. Sabiex iwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, il-BĊE jista' jwettaq l-investigazzjonijiet kollha neċessarji tal-persuni msemmija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g). Għal dak il-ghan, il-BĊE għandu jkollu d-dritt li:
 - (a) jeżiġi s-sottomissjoni ta' dokumenti;
 - (b) jeżamina l-kotba u r-registri tal-persuni msemmija fl-Artikolu 9(1)(a) sa (g) u jieħu kopji jew estrazzjonijiet mit-tali kotba u registri;

- (c) jikseb spjegazzjonijiet bil-miktub jew orali minn kwalunkwe persuna msemija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g) jew ir-rappreżentanti jew il-persunal tagħhom;
 - (d) jintervista kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra li tagħti l-kunsens li tigi intervistata bil-fini li tingabar informazzjoni relatata mas-sugġett tal-investigazzjoni;
2. Il-persuni msemija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g) għandhom jissottomettu ruħhom għal investigazzjonijiet immedja abbazi ta' deċizzjoni tal-BĊE.

Meta persuna tostakola t-tweġġ ta' investigazzjoni, l-Istat Membru parteċipanti fejn ikun jinsab il-bini rilevanti għandu jipprovdi l-assistenza meħtieġa, inkluż aċċess lill-BĊE għall-bini fejn joperaw il-persuni ġuridiċi msemija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g), sabiex ikunu jistgħu jiġu eżerċitati d-drittijiet imsemmijin qabel.

Artikolu 11

Spezzjonijiet fuq il-post

1. Sabiex iwettaq il-kompiti kkonferiti lill-BĊE jista' jwettaq l-ispezzjonijiet fuq il-post kollha neċessarji fil-bini fejn joperaw il-persuni ġuridiċi msemija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g), skont l-Artikolu 12. Meta t-tweġġ u l-effiċjenza xierqa tal-ispezzjonijiet ikunu jeħtieġu hekk, il-BĊE jista' jwettaq spezzjonijiet fuq il-post mingħajr notifika minn qabel.
2. L-uffiċjali tal-BĊE u persuni oħra awtorizzati minnu biex iwettqu spezzjoni fuq il-post jistgħu jidhlu fi kwalunkwe bini u art fejn joperaw il-persuni ġuridiċi soġġetti għal deċizzjoni ta' investigazzjoni adottata mill-BĊE u għandu jkollhom is-setgħat kollha stipulati fl-Artikolu 10(1). Huma għandu jkollhom ukoll is-setgħa li jissigillaw kwalunkwe bini fejn joperaw il-persuni ġuridiċi u kotba jew registri għall-perjodu tal-ispezzjoni u sal-limitu meħtieġ għaliha.
3. Il-persuni msemija fl-Artikolu 9(1) (a) sa (g) għandhom jissottomettu ruħhom għal spezzjonijiet fuq il-post ordnati b'deċizzjoni tal-BĊE.
4. L-uffiċjali tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih tkun se titwettaq l-ispezzjoni, kif ukoll dawk awtorizzati jew maħtura minnha, għandhom fuq talba tal-BĊE, jassistu b'mod attiv lill-uffiċjali tal-BĊE u lil persuni oħra awtorizzati minnu. Għal dak il-ghan, huma għandhom igawdu s-setgħat stabbiliti fil-paragrafu 2. L-uffiċjali tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru parteċipanti kkonċernat jistgħu wkoll jattendu l-ispezzjonijiet fuq il-post jekk jitolbu li jagħmlu dan.
5. Meta l-uffiċjali tal-BĊE u persuni oħra awtorizzati mill-BĊE li jakkumpanjawhom isibu li persuna toponi spezzjoni ordnata skont dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru parteċipanti għandha ttipprovdi l-assistenza meħtieġa.

Artikolu 12

Awtorizzazzjoni minn awtorità ġudizzjarja

1. Jekk spezzjoni fuq il-post prevista fl-Artikolu 11(1) jew l-assistenza prevista fl-Artikolu 11(5) teżiġi awtorizzazzjoni minn awtorità ġudizzjarja skont ir-regoli nazzjonali, għandha ssir applikazzjoni għat-tali awtorizzazzjoni.
2. Meta awtorizzazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 1 tkun saret applikazzjoni għaliha, l-awtorità ġudizzjarja nazzjonali għandha tikkontrolla li d-deċiżjoni tal-BĊE tkun awtentika u li l-miżuri koersivi previsti la jkunu arbitrariji u lanqas eċċessivi filwaqt li jitqies is-sugġett tal-ispezzjoni. Meta tikkontrolla l-proporzjonalità tal-miżuri koersivi, l-awtorità ġudizzjarja nazzjonali tista' titlob lill-BĊE għal spjegazzjonijiet dettaljati, b'mod partikolari fir-rigward tar-raġunijiet li l-BĊE jkollu biex jissuspetta li jkun sar ksur tal-atti rilevanti tal-liġi tal-Unjoni u l-gravità tal-ksur issuspettat u n-natura tal-involviment tal-persuna soġġetta għall-miżuri koersivi. Madankollu, l-awtorità ġudizzjarja nazzjonali ma għandhiex tanalizza n-neċessità tal-ispezzjoni u lanqas ma għandha titlob li tiġi pprovduta bl-informazzjoni fil-fajl tal-BĊE. Il-legalità tad-deċiżjoni tal-BĊE għandha tkun soġġetta għal analiżi mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

TAQSIMA 2

SETGHAT SUPERVIŻORJI SPECIFIĊI

Artikolu 13

Awtorizzazzjoni

1. Kwalunkwe applikazzjoni għal awtorizzazzjoni biex jinghata bidu għall-operat ta' istituzzjoni ta' kreditu li tkun se tiġi stabbilita fi Stat Membru parteċipanti għandha tiġi introdotta mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn l-istituzzjoni ta' kreditu tkun se tiġi stabbilita skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti.

Jekk l-istituzzjoni ta' kreditu tikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fil-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat membru, l-awtorità kompetenti nazzjonali għandha tiegħu deċiżjoni biex tipproponi lill-BĊE biex jagħti l-awtorizzazzjoni. Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-BĊE u lill-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata.

Meta l-BĊE jirċievi l-proposta mill-awtorità kompetenti nazzjonali msemmeja fit-tieni subparagrafu, għandu jagħti awtorizzazzjoni fejn il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni jiġu ssodisfati. Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata.

2. Il-BĊE jista' jirtira l-awtorizzazzjoni fil-kazijiet stabbiliti fl-atti tal-Unjoni fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq proposta mill-awtorità kompetenti nazzjonali tal-Istat Membru fejn l-istituzzjoni ta' kreditu hija stabbilita.

Meta l-awtorità kompetenti nazzjonali li tkun ipproponiet l-awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 1 tqis li l-awtorizzazzjoni trid tiġi rtirata skont il-liġi nazzjonali, għandha tissottometti proposta lill-BĊE għal dak il-ghan. F'dak il-kaz, il-BĊE jista' jirtira l-awtorizzazzjoni.

Artikolu 14

Setgħat tal-awtoritajiet ospitanti u kooperazzjoni dwar superviżjoni konsolidata

1. Bejn l-Istati Membri parteċipanti l-proċeduri stabbiliti fl-atti tal-Unjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li jixtiequ jistabbilixxu fergħa jew jeżerċitaw il-libertà li jipprovdu servizzi billi jwettqu l-attivitajiet tagħhom fit-territorju ta' Stat Membru ieħor u l-kompetenzi relatati tal-Istati Membri tad-domicilju u dawk ospitanti għandhom japplikaw biss għall-finijiet ta' kompiti mhux ikkonferiti lill-BĊE bl-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament.
2. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-atti tal-Unjoni b'rabta mal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti mill-Istati Membri differenti għat-twettiq tas-superviżjoni fuq bażi kkonsolidata ma għandhomx japplikaw sal-punt li l-awtoritajiet kompetenti involuti jkunu awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri parteċipanti.

Artikolu 15

Sanzjonijiet

1. Għall-fini tat-twettiq tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, meta istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji holding finanzjarji, jew kumpaniji holding finanzjarji mħallta, b'mod intenzjonali jew negligenti, jiksru rekwiżit skont atti tal-Unjoni direttament applikabbli li fir-rigward tagħhom għandu jkun hemm disponibbli sanzjonijiet pekunjarji amministrattivi għall-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi tal-Unjoni, il-BĊE jista' jimponi sanzjonijiet amministrattivi pekunjarji sa darbtejn l-ammont tal-profitt miksub jew it-telf evitat minhabba ksur meta dawn jistgħu jiġu ddeterminati, jew sa 10 % tal-fatturat annwali totali ta' persuna ġuridika fis-sena ta' hidma preċedenti.
2. Meta l-persuna ġuridika tkun sussidjarja ta' impriza prinċipali, il-fatturat annwali totali rilevanti msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-fatturat annwali totali li jirriżulta mill-kont ikkonsolidat tal-impriza prinċipali aħharja fis-sena ta' hidma preċedenti.
3. Is-sanzjonijiet applikati għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuazivi. Meta jiġi biex jiddetermina jekk jimponix sanzjoni u biex jiddetermina s-sanzjoni x-xierqa, il-BĊE għandu jqis iċ-ċirkostanzi kollha rilevanti stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni.

4. Il-BĊE għandu japplika dan l-Artikolu skont l-Artikoli 3 sa 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98.
5. F'kazijiet mhux koperti bil-paragrafu 1, fejn mehtieg għall-fini tat-twettiq tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, il-BĊE jista' jeżigi li awtoritajiet kompetenti nazzjonali jiehdu azzjoni sabiex jiżguraw li jiġu imposti sanzjonijiet xierqa. Is-sanzjonijiet applikati mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali għandhom ikunu effikaċi, proporzjonati u dissważivi.

L-ewwel subparagrafu għandu jkun applikabbli b'mod partikolari għal sanzjonijiet pekunjarji li għandhom jiġu imposti fuq istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji holding finanzjarji jew kumpaniji holding mhallta għal ksur ta' liġi nazzjonali li tittrasponi Direttivi tal-UE rilevanti, u għal kwalunkwe sanzjoni jew miżura amministrattiva li tkun se tiġi imposta fuq membri tal-bord manġerjali jew kwalunkwe individwu ieħor li skont il-liġi nazzjonali jkun responsabbli għal ksur minn istituzzjoni ta' kreditu, kumpanija holding finanzjarja jew kumpanija holding finanzjarja mhallta.
6. Il-BĊE għandu jippubblika kwalunkwe sanzjoni msemmija fil-paragrafu 1 mingħajr dewmien żejjed inkluża informazzjoni dwar it-tip u n-natura tal-ksur u l-identità tal-persuni responsabbli għalih, sakemm it-tali publikazzjoni ma theddix serjament l-istabbiltà tas-swieq finanzjarji. Meta publikazzjoni tkun tikkawża ħsara sproporzjonata lill-partijiet involuti, il-BĊE għandu jippubblika s-sanzjoni fuq bażi anonima.
7. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 6, għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, f'każ ta' ksur ta' regolamenti jew deċiżjonijiet tiegħu, il-BĊE jista' jimponi sanzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98.

Kapitolu IV

Prinċipji organizzazzjonali

Artikolu 16

Indipendenza

8. Meta jwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, il-BĊE għandu jaġixxi b'mod indipendenti.
9. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-gvernijiet tal-Istati Membri għandhom jirrispettaw dik l-indipendenza.

Artikolu 17

Responsabbiltà

Il-BĊE għandu jagħti kont lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, skont dan il-Kapitolu.

Artikolu 18

Separazzjoni mill-funzjoni politika monetarja

1. Meta jwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, il-BĊE għandu jfittex li jilhaq biss l-għanijiet stabbiliti b'dan ir-Regolament.
2. Il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament b'mod separat mill-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja u minn kwalunkwe komputu ieħor. Il-kompiti kkonferiti lill-BĊE b'dan ir-Regolament ma għandhomx jinterferixxu mal-kompiti tal-BĊE relatati mal-politika monetarja u ma' kwalunkwe komputu ieħor.
3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, il-BĊE għandu jadotta kwalunkwe regola interna meħtieġa, inklużi regoli rigward is-segretezza professjonali.

Artikolu 19

Bord superviżorju

1. L-ippjanar u l-eżekuzzjoni tal-kompiti kkonferiti lill-BĊE, għandhom jitwettqu minn korp intern magħmul minn erba' rappreżentanti tal-BĊE maħtura mill-Bord Eżekuttiv tal-BĊE u rappreżentant wiehied tal-awtorità kompetenti nazzjonali għas-superviżjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu f'kull Stat Membru partecipanti (minn hawn 'il quddiem "bord supeviżorju").
2. Barra minn hekk, il-bord superviżorju għandu jinkludi President elett mill-membri tal-Kunsill Governattiv minn fost il-membri, bl-eċċezzjoni tal-President tal-Bord Eżekuttiv, u Viċi President elett mill-membri tal-Kunsill governattiv tal-BĊE u minn fosthom.
3. Il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddelega kompiti superviżorji ddefiniti b'mod ċar u deċiżjonijiet relatati rigward istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji holding finanzjarji jew kumpaniji holding finanzjarji mhallta individwali jew sett identifikabbli minnhom, lill-bord superviżorju, soġġett għas-sorveljanza u r-responsabbiltà tal-Kunsill Governattiv.
4. Il-bord superviżorju jista' jahtar minn fost il-membri tiegħu kumitat ta' tmexxija b'kompożizzjoni iktar limitata biex jappoġġa l-attivitajiet tiegħu, inkluż it-tnejn tal-laqgħat.

5. Ir-rappreżentanti tal-awtorità kompetenti tal-Istati Membri li stabbilixxew kooperazzjoni mill-qrib skont l-Artikolu 6 għandhom jiehdu sehem fl-attivitajiet tal-bord superviżorju skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-deċiżjoni adottata skont il-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 6, f'konformità mal-Istatut tas-SEBC u tal-BĊE.
6. Il-President tal-Awtorità Bankarja Ewropea u membru tal-Kummissjoni Ewropea jistgħu jipparteċipaw bħala osservaturi fil-laqgħat tal-bord superviżorju.
7. Il-Kunsill Governattiv għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tal-bord superviżorju inklużi r-regoli dwar iż-żmien tal-kariga tal-President u l-Viċi President. Iż-żmien tal-kariga ma għandux jaqbeż hames snin u ma għandux ikun rinnovabbli.

Artikolu 20

Segretezza professjonali u skambju ta' informazzjoni

1. Membri tal-Bord Superviżorju u persunal tal-BĊE li jwettqu dmirijiet superviżorji, anke meta jintemmu dmirijiethom, għandhom ikunu soġġetti għal rekwiżiti ta' segretezza professjonali stabbiliti fl-Artikolu 37 tal-Protokoll Nru 4 u fl-atti rilevanti tal-liġi tal-Unjoni.
2. Għall-fini tat-twettiq tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, il-BĊE għandu jkun awtorizzat, fil-limiti u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-atti rilevanti tal-liġi tal-Unjoni, li jiskambja informazzjoni ma' awtoritajiet u korpi nazzjonali jew Ewropej fil-każijiet fejn il-liġi tal-Unjoni tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali jiddivulgaw informazzjoni lil dawk l-entitajiet jew fejn l-Istati Membri jistgħu jipprovdv għat-tali divulgazzjoni skont il-liġi tal-Unjoni.

Artikolu 21

Rapportar

1. Il-BĊE għandu kull sena jissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Grupp tal-euro, rapport dwar l-eżekuzzjoni tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament.
2. Il-President tal-bord superviżorju tal-BĊE għandu jippreżenta dan ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Grupp tal-euro fil-preżenza ta' rappreżentanti minn kwalunkwe Stat Membru mhux parteċipanti li miegħu jkun hemm kooperazzjoni mill-qrib skont l-Artikolu 6.
3. Il-President tal-bord superviżorju jista', fuq talba tal-Parlament Ewropew, jinstema' mill-komitati kompetenti tal-Parlament Ewropew fir-rigward tal-eżekuzzjoni tal-kompiti superviżorji tiegħu.
4. Il-BĊE għandu jwieġeb oralment jew bil-miktub għall-mistoqsijiet li jsirulu mill-Parlament Ewropew jew mill-Grupp tal-euro.

Artikolu 22

Rizorsi

Il-BĊE għandu jiddedika r-rizorsi meħtieġa biex jeżerċita l-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament.

Artikolu 23

Baġit

1. In-nefqa tal-BĊE biex iwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament għandhom jiddaħħlu f'taqsimi separata tal-baġit tal-BĊE.
2. Il-BĊE għandu, bħala parti mir-rapport imsemmi fl-Artikolu 22, jirrapporta fid-dettall dwar it-taqsimi superviżorja tal-baġit tiegħu. Għandu jippubblika l-kontijiet annwali dettaljati b'rabta mat-taqsimi superviżorja tal-baġit tiegħu skont l-Artikolu 26.2 tal-Istatut tal-BĊE u tas-SEBC.

Artikolu 24

Tariffi għas-superviżjoni

1. Il-BĊE għandu jiċċarġja tariffi mingħand l-istituzzjonijiet ta' kreditu li għandhom ikopru nefqiet relatati mal-kompiti tiegħu, u li ma jaqbzux dawk in-nefqiet.
2. L-ammont ta' tariffa ċċarġjata lil istituzzjoni ta' kreditu għandha tkun proporzjonata mal-importanza u l-profil tar-riskju tal-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata.

Artikolu 25

Skambju tal-persunal

1. Il-BĊE għandu jiżgura skambju xieraq u sekondar ta' persunal mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kif ukoll bejniethom.
2. Il-BĊE għandu jeżiġi fejn xieraq li timijiet superviżorji tal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali li jkunu qed jiehdu azzjonijiet superviżorji fir-rigward ta' istituzzjoni ta' kreditu, kumpanija holding finanzjarja jew kumpanija holding finanzjarja mhallta li tkun tinsab fi Stat Membru parteċipanti wieħed skont dan ir-Regolament jinvolve wkoll persunal minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' Stati Membri oħra parteċipanti.

Kapitolu V

Dispożizzjonijiet ġenerali u finali

Artikolu 26

Rieżami

Sal-31 ta' Diċembru 2015, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jevalwa, fost affarijiet oħra:

- (a) il-funzjonament tal-BĊE fis-Sistema Ewropea tas-Supervizjoni Finanzjarja;
- (b) l-effikaċja tal-arranġamenti ta' indipendenza u responsabbiltà;
- (c) l-interazzjoni bejn il-BĊE u l-Awtorità Bankarja Ewropea
- (d) l-adegwatezza tal-arranġamenti ta' governanza, inkluża l-kompożizzjoni tal-bord supervizorju.

Ir-rapport għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha tagħmel proposti ta' akkumpanjament, skont kif ikun xieraq.

Artikolu 27

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Mill-1 ta' Lulju 2013, il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti supervizorji kkonferiti lilu anke b'rabta mal-istituzzjonijiet ta' kreditu l-aktar sinifikanti, kumpaniji holding finanzjarji u kumpaniji holding finanzjarji mhallta ta' importanza sistemika Ewropea fl-oġġettiv li jkun ta' konsolidazzjoni, abbażi tad-daqs tagħhom kif rifless, fis-somma tal-valuri tal-iskoperturi tal-assi u l-obbligazzjonijiet barra l-karta bilanċjali mhux imnaqqsa kollha meta jiġi ddeterminat il-kapital ta' grad 1 ta' ekwità komuni għal finijiet regolatorji, u l-attività transfruntiera tagħhom kif riflessa f'pretensjonijiet transġurisdizzjonali bħal depożiti u assi oħra fir-rigward ta' konsumaturi jew operaturi finanzjarji oħra li jinsabu f'pajjiż ieħor u obbligazzjonijiet transġurisdizzjonali bħal self u noti fir-rigward ta' konsumaturi jew operaturi finanzjarji oħra li jinsabu f'pajjiż ieħor, li flimkien ikopru tal-anqas nofs is-settur bankarju fiż-żona tal-euro kollha, fl-1 ta' Jannar 2013. Il-BĊE għandu jadotta u jippubblika l-lista ta' dawk l-istituzzjonijiet qabel l-1 ta' Marzu 2013.
2. Il-BĊE għandu jieħu l-kariga sħiħa tal-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament fl-1 ta' Jannar 2014.
3. Qabel l-1 ta' Jannar 2014, il-BĊE jista' b'deċiżjoni indirizzata lil istituzzjoni ta' kreditu, kumpanija holding finanzjarja jew kumpanija holding finanzjarja mhallta u l-

awtorità kompetenti nazzjonali tal-Istati Membri parteċipanti kkonċernati, jibda jwettaq il-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament, b'mod partikolari meta istituzzjoni ta' kreditu, kumpanija holding finanzjarja jew kumpanija holding finanzjarja mhallta tkun irċeviet jew talbet assistenza finanzjarja pubblika.

4. Mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, bl-ghan li jassumi l-karigi tiegħu skont il-paragrafi 1 sa 3, il-BĊE jista' jeżiġi li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru parteċipanti u l-persuni msemmija fl-Artikolu 9 jipprovdu l-informazzjoni kollha rilevanti għall-BĊE biex iwettaq valutazzjoni komprensiva tal-istituzzjonijiet ta' kreditu tal-Istat Membru parteċipanti. L-istituzzjoni ta' kreditu u l-awtorità kompetenti għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba.
5. B'deroga mill-Artikolu 4(3), mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u sat-tfassir tad-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE u s-sostituzzjoni tagħhom b'atti ġodda tal-Unjoni, il-BĊE għandu jeżerċita l-kompiti kkonferiti lilu b'dan ir-Regolament billi jindirizza struzzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali dwar l-eżerċitar ta' kwalunkwe setgħa rilevanti kkonferita lilhom.

B'deroga mill-Artikolu 4(3), mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u sad-dhul fis-seħh ta' atti legiżlattivi dwar superviżjoni supplementari fuq istituzzjonijiet ta' kreditu, impriżi tal-assigurazzjoni u ditti tal-investiment f'konglomerat finanzjarju li tippermetti li l-BĊE jeżerċita s-setgħat ta' awtoritajiet kompetenti, il-BĊE għandu jeżerċita l-kompiti kkonferiti lilu bl-Artikolu 4(2)(j) billi jindirizza struzzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali dwar l-eżerċitar ta' kwalunkwe setgħa rilevanti kkonferita lilhom.

6. Istituzzjonijiet ta' kreditu awtorizzati minn Stati membri parteċipanti fid-data msemmija fl-Artikolu 28 jew fejn rilevanti fid-dati msemmija fil-paragrafi 2 u 3, għandhom jitqiesu li huma awtorizzati skont l-Artikolu 13 u jistgħu jkomplu bl-operat tagħhom. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jikkomunikaw lill-BĊE qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-regolament jew fejn rilevanti qabel id-dati msemmija fil-paragrafi 2 u 3 l-identità ta' dawn l-istituzzjonijiet ta' kreditu flimkien ma' rapport li jindika l-istorja superviżorja u l-profil ta' riskju tal-istituzzjonijiet ikkonċernati, u kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-BĊE. L-informazzjoni għandha tiġi sottomessa fil-format mitlub mill-BĊE.

Artikolu 28

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President